

# FORUM MAGAZIN

26. Jahrgang · Ausgabe 10/2022  
www.forum-magazin.de

**Oktober 2022**

**DAS MONATSMAGAZIN FÜR  
KULTUR, VERANSTALTUNGEN,  
HANDEL UND GEWERBE**



**Wolfskeher Kerb**  
**1.- 8. Oktober**



**Goller Kerb**  
**8.-14. Oktober**



**Leeh'mer Kerb**  
**15.- 23. Oktober**



**Erweiler Kerb**  
**23. - 25. Oktober**

 **ZahnExperten**  
in Weiterstadt

Gabriele Bernhard & Kollegen

## IMPLANTATE MIT 3D-PLANUNG



Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet  
**IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH**

### UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne
- Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Implantate mit 3D-Planung
- Knochenaufbau
- Laserbehandlung
- Parodontologie
- Prophylaxe
- Vollnarkose

[www.Zahnexperten-Weiterstadt.de](http://www.Zahnexperten-Weiterstadt.de)

ZahnExperten in Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 0 6150 4710

**20 UHR**

**ENDLICH WIEDER  
LÄNGER SHOPPEN**

Für Euer Shopperlebnis  
haben wir jetzt täglich bis  
20 Uhr geöffnet.

**loop5**

# INHALT FORUM

Impressum . . . . .	Seite 3
Wolfskeher Kerb . . . . .	Seite 4
Goller Kerb . . . . .	Seiten 6 - 7
Leeh'mer Kerb . . . . .	Seiten 8 - 10
Erweller Kerb . . . . .	Seite 11
Auto-Mobil . . . . .	Seiten 12 - 13
Gesund und Fit . . . . .	Seiten 15 - 17

## Impressum

Herausgeber: Ulrich Diehl Verlag und Medienservice GmbH  
Marktplatz 3, 64283 Darmstadt  
Tel. 06151 3929811, forum@udvm.de

Redaktion: Arlene Bortoli

Titelfoto: Arlene Bortoli, Biebesheim

Anzeigen: Angelika Giesche (Tel. 0171 2467305)

Auflage: 22.000 Exemplare

Druck: Unterleider Medien GmbH  
Max Planck-Straße 16, 63322 Rödermark



Das FORUM erscheint zwölfmal im Jahr und wird kostenlos an alle Haushalte (außer mit Aufschrift „Bitte keine Werbung“) in Groß-Gerau/Dornheim, Crumstadt, Wolfskehlen, Erfelden, Goddelau, Philipphospital, Crumstadt, Stockstadt, Biebesheim, Gernsheim, Klein-Rohrheim und Allmendfeld verteilt.

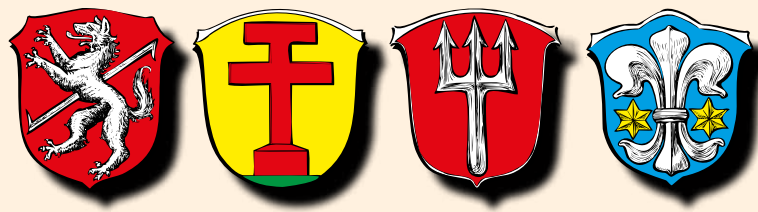
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial übernehmen wir keine Haftung. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet.

**Falls Sie mal kein FORUM in Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr finden, wenden Sie sich bitte direkt an die Ulrich Diehl Verlag und Medienservice GmbH, Telefon 06151 3929811**

In folgenden Geschäften liegen die neuesten Ausgaben des Forum zur Abholung bereit:

- Crumstadt:** Schuhhaus Reubold, Modaustraße 67  
Omnibusbetrieb Müller, Industriestraße 3  
Euro-Shop, Friedrich-Ebert-Straße 40
- Goddelau:** Stadt Riedstadt, Rathausplatz 1  
Esso Tankstelle, Starkenburger Straße 1  
Hofladen Bauer Rupp, Starkenburger Straße 61  
Access Tankstelle, Römerstraße 1  
Bäckerei Moser, Bahnhofsallee 14
- Erfelden:** Hofladen Schaad, Wilh.-Leuschner-Straße 29  
Bäckerei Moser, Wilhelm-Leuschner-Str. 36
- Leeheim:** Calpam-Tankstelle, Geinsheimer Straße 2  
Bäckerei Hinnerbäcker, Hauptstraße 40  
BüchnerBühne, Kirchstraße 16  
Volksbank, Hauptstraße 49  
Apotheke Leeheim, Hauptstraße 55
- Wolfskehlen:** Hotel Hammann, Ernst-Ludwig-Straße 11  
Kiosk, Ernst-Ludwig-Straße 5  
Buchhandlung FAKTOTUM, Marie-Curie-Straße 4  
Jet Tankstelle, Oppenheimer Straße 4
- Stockstadt:** Niewiera, Südstraße 23  
MAZ, Odenwaldring 33 (Mo.-Fr. 9 - 12 Uhr)
- Biebesheim:** Gemeinde Biebesheim, Rathausplatz 1  
Atelier Lothar Reinhardt, Heinrichstraße 32  
Buchhandlung B 44, Gernsheimer Straße 29
- Gernsheim:** OIL-Tankstelle, Mainzer Straße 22  
Bäckerei Moser, Stadthausstraße 1/3  
Bäckerei Moser, Bensheimerstraße 18

**Der Erscheinungstermin der November-Ausgabe des FORUM Magazins ist am 29. Oktober 2022  
Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am Montag, 17. Oktober 2022.**



## Grüßwort zur Kerb in Riedstadt 2022



*Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Freunde der Lebensfreude  
aus der Region,*

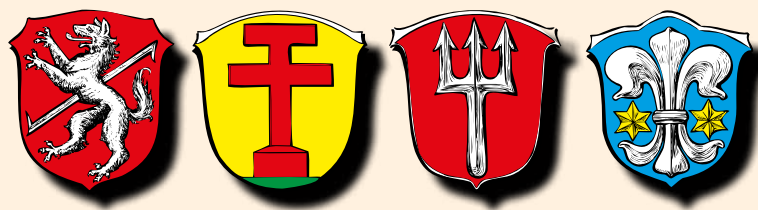
*gemeinsam mit allen Freunden der Kerb freue ich mich riesig, dass wir in diesem Jahr endlich wieder ohne Einschränkungen in fröhlicher Gemeinschaft und mit allen Generationen unser altes Brauchtum pflegen können. Besonders groß sind die Freude und die Erleichterung darüber, dass wir das nun auch wieder mit allen Bestandteilen machen können, die traditionell zur Kerb gehören – mit Kerweumzug und Kerweredd, einem tollen Kerweplatz als Treffpunkt für Jung und Alt und natürlich den verschiedenen Kerwefeiern.*

*In die Vorbereitung der Kerb wird jedes Jahr sehr viel Arbeit und Zeit gesteckt. In den letzten beiden Pandemie Jahren waren die Kerweborsch und Kerwemädscher besonders gefordert. Sie haben mit viel Aufwand, Energie und Kreativität 2020 dafür gesorgt, dass die Kerb nicht in Vergessenheit gerät und 2021 ausgeklügelte Hygienekonzepte entwickelt und der rasanten Entwicklung immer wieder neu angepasst. Für diesen Einsatz bedanke ich mich noch einmal ausdrücklich und freue mich jetzt umso mehr, dass es in Riedstadt wieder heißt: Wem ist die Kerb? Unser!*

*In diesem Sinne wünsche ich allen Kerweborsch und Kerwemädscher sowie den Gästen der Kerb frohe und unbeschwerte Stunden. Ein herzliches Dankeschön geht an alle, die sich über Monate engagieren, um uns allen eine Freude zu machen.*

*Mit freundlichen Grüßen*

*Marcus Kretschmann  
Bürgermeister*





# Wolfskeher Kerb 1.- 8. Oktober

## Die Kerb ist los

Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass dieses Jahr folgendes Kerwe-Programm stattfinden wird. Es fängt mit dem Baum stellen am Kerwe-Freitag am Bürgerhaus an. Dieser wird gegen 16.30 Uhr gestellt. Weiter geht es mit dem Kerwe-Samstag. Zuerst steht der traditionelle Kirchgang um 17.30 Uhr auf dem Plan und ab 20.00 Uhr findet dieser Tag seinen Höhepunkt im Bürgerhaus mit der Band „Soundwave“.

Am Kerwe-Sonntag wird ab 14.00 Uhr der Kerwe-Umzug an der gewohnten Strecke durch unser Ort gehen und der Kerwespruch wird wie gewohnt zweimal verlesen. Im Anschluss an den Umzug lassen wir den Sonntag am Kerweplatz bei Worscht und Bier ausklingen. Ein ganz besonderer Dank an alle Fahrerinnen und Fahrer sowie Besitzerinnen und Besitzer der Fuhrwerke ohne die ein solcher Umzug nicht möglich wäre. Am Kerwe-Montag findet der Frühshoppen ab 10.00 Uhr in den verschiedenen Wolfskeher Kneipen und Anlaufstellen statt. Dieses Jahr

gibt es wieder einen Kerwe-Shuttle, der die folgenden Punkte im Stunden-Rhythmus ebenfalls ab 10.00 Uhr anfährt. Kirche, Mühle, Angler/Sportheim, Kerweplatz. Als besonderes Highlight findet sich ein Stand direkt an der Kirche. Der Dämmershoppen findet ebenfalls an der Kirche und nicht im Bürgerhaus statt. Nach einer mehrjährigen Corona-Unterbrechung können wir endlich wieder die Rocknacht am Freitag, dem 7. Oktober gemeinsam mit euch feiern. Es spielt für euch die Rockband „Mission Possible“. Die Karten gibt es im Vorverkauf an der AGIP Tankstelle in Wolfskehlen für 12,- Euro. An der Abendkasse kostet der Eintritt 15,- Euro. Zu guter Letzt lassen wir die diesjäh-

rige Kerb am Nachkerwe-Samstag im Bürgerhaus ab 20.00 Uhr ausklingen. Gegen Mitternacht wird die Kerb offiziell verbrannt. Abschließend möchte sich der KCV Wolfskehlen bei allen Freunden und Gönnern bedanken, die weiterhin in dieser schwierigen Zeit mit ihrer Unterstützung in jeglicher Art für den Fortbestand der Wolfskeher Kerb sorgen.



Hinterere Reihe v.l.n.r.: Bastian Dörr, Marco Dörr, Yannick Büber, Timon Turnsek, Torben Hammann; Mittlere Reihe v.l.n.r.: Sam Breitwieser, Max Frey, Emil Erm, Alexander Poss, Marius Büber, Andre Engel; Vordere Reihe v.l.n.r.: Christopher Ahrens, Jan Mahr, Mario Roth, Philip Bergner, Dominic Hammann; Es fehlen: Patrick Götz, Kevin Gunkel, Jürgen Höhl, Max Mahr, Hans-Jörg Reimer

**Wolfskeher Kerb 2022**  
01.10. bis 08.10.  
im Bürgerhaus

- Freitag 16:30 Uhr** Kerwebaum stellen  
Anschließend Besatzlich
- Samstag 17:30 Uhr** Kerwegottesdienst  
mit Vorstellung des Kerwewaddars und anschliessendem Kerb holen
- 21:00 Uhr** Kerwetanz  
mit Einmarsch der Kerwebörsh
- 24:00 Uhr** Midnightshow  
Es spielt: Soundwave
- Sonntag 14:00 Uhr** Kerweumzug  
mit Uno Musik und Kerwespruch und direkt danach geht's ab auf die
- 17:00 Uhr** Kerweplatzparty  
Essen, Trinken, Lüttig sein  
Bei Wack's Futterkneipe  
Es spielt: Soundwave
- Freitag 21:00 Uhr** Rocknacht  
mit der Band: Mission Possible
- Samstag 20:00 Uhr** Nachkerb  
Musik von: **MISSION POSSIBLE**

**Braustübl**

**RAINER GALLANDY** *Seit 25 Jahren*  
**Heizung Lüftung Sanitär**

ERNST-LUDWIG-STRASSE 3  
64560 RIEDSTADT-WOLFSKEHLEN  
TELEFON 0 61 58 - 7 37 44 · WWW.GALLANDY.DE

BADPLANUNG  
BADSANIERUNG  
SOLARANLAGEN  
ERDWÄRME

*Gerne beraten wir Sie in allen Fragen*

**Gallandy**  
Heizung · Lüftung · Sanitär



Namen von links nach rechts: Katharina Hammann, Vivien Marx, Hannah Pahler, Tara Götz, Sophie Hammann, Kira Baum, Stella Habich, Emely Röschner, Marie Röschner, Lana Engeroff; Es fehlt: Maren Jurtschenko



# Kirchentermine

Termine unter Vorbehalt - Bitte beachten Sie die Anmeldeformalitäten und die Hygienevorschriften der Kirchengemeinden.

## SAMSTAG, 1. OKTOBER 2022

- Wolfskehlen; ev. Kirche, 17.30 Uhr, Kerwe-Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 6.30 Uhr, MKL-Gebet (Gebetstreff für Männer am Lagerfeuer).

## SONNTAG, 2. OKTOBER 2022

- Riedstadt; Hospitalkirche, 9.00 Uhr, ev. Gottesdienst.
- Crumstadt; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Erntedank-Gottesdienst.
- Leeheim; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst.
- Erfelden; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst.
- Leeheim; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Festgottesdienst zu Erntedank; Kindergottesdienst.
- Stockstadt; ev. Kirche, 11.00 Uhr, Familiengottesdienst zum Erntedankfest mit Jubiläum 30 Jahre Kita Arche Noah, mit Kirchenchor.
- Biebesheim; neupap. Kirche, 9.30 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Kirche, 9.45 Uhr, Erntedank-Gottesdienst mit den Landfrauen und Bläserchor.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Kindergottesdienst (Live-Stream auf YouTube).
- Gernsheim; ev. Kirche, 10.15 Uhr, Erntedank-Gottesdienst mit Abendmahl.

## MONTAG, 3. OKTOBER 2022

### TAG DER DEUTSCHEN EINHEIT

- Stockstadt; ev. Kirche, 17.00 Uhr, Chorkonzert des Ev. Kirchenchors.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 17.30 Uhr, Teen (ab 13 Jahren).

## DIENSTAG, 4. OKTOBER 2022

- Crumstadt; ev. Kirche, 16.30 Uhr, Konfi-Unterricht.
- Crumstadt; ev. Kirche, 19.00 Uhr, Chor Kreuz&Quer.

## MITTWOCH, 5. OKTOBER 2022

- Crumstadt; ev. Kirche, 9.00 Uhr, Guten-Morgen-Club, Mittelstraße 13
- Biebesheim; neupap. Kirche, 20.00 Uhr, Gottesdienst.
- Gernsheim; ev. Kirche, 18.00 Uhr, Offene Kirche; 19.00 Uhr, Abendgebet.

## DONNERSTAG, 6. OKTOBER 2022

- Biebesheim; ev. Freikirche, 15.00 Uhr, Seniorenstunde.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 19.00 Uhr, Jugend (ab 16 Jahren).

## FREITAG, 7. OKTOBER 2022

- Biebesheim; ev. Freikirche, 9.00 Uhr, Moms in Prayer.

## SAMSTAG, 8. OKTOBER 2022

- Goddelau; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Jungschartag
- Crumstadt; ev. Kirche, 14.00 Uhr, Kinderkirche für 5- bis 12-Jährige.
- Crumstadt; ev. Kirche, 18.00 Uhr, Abendgottesdienst mit der Riedstädter Jugend.
- Gernsheim; ev. Kirche, 18.00 Uhr, Gottesdienst.

## SONNTAG, 9. OKTOBER 2022

- Riedstadt; Hospitalkirche, 10.00 Uhr, Heilige Messe.
- Crumstadt; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Minigottesdienst für 0- bis 4-Jährige mit Eltern.
- Erfelden; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst.
- Leeheim; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst.
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Erntedank-Gottesdienst.
- Stockstadt; ev. Kirche, 11.00 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; neupap. Kirche, 9.30 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Kirche, 9.45 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Kindergottesdienst (Live-Stream auf YouTube).
- Allmendfeld; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Erntedank-Gottesdienst.

## MONTAG, 10. OKTOBER 2022

- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 16.30 Uhr, Kinder-

gottesdienst „Bibelentdecker“.

- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 20.00 Uhr, Chorprobe.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 17.30 Uhr, Teen (ab 13 Jahren).

## DIENSTAG, 11. OKTOBER 2022

- Crumstadt; ev. Kirche, 16.30 Uhr, Konfi-Unterricht.
- Crumstadt; ev. Kirche, 19.00 Uhr, Chor Kreuz&Quer.

## MITTWOCH, 12. OKTOBER 2022

- Biebesheim; neupap. Kirche, 20.00 Uhr, Gottesdienst.
- Gernsheim; Ev. Gemeindehaus, 14.30 Uhr, Seniorennachmittag.
- Gernsheim; ev. Kirche, 18.00 Uhr, Offene Kirche; 19.00 Uhr, Abendgebet.

## DONNERSTAG, 13. OKTOBER 2022

- Biebesheim; ev. Freikirche, 19.00 Uhr, Jugend (ab 16 Jahren).
- Gernsheim; Haus Rheinaue, 10.30 Uhr, ev. Gottesdienst.

## FREITAG, 14. OKTOBER 2022

- Biebesheim; ev. Freikirche, 9.00 Uhr, Moms in Prayer.

## SAMSTAG, 15. OKTOBER 2022

- Biebesheim; ev. Freikirche, 6.30 Uhr, MKL-Gebet (Gebetstreff für Männer am Lagerfeuer).

## SONNTAG, 16. OKTOBER 2022

- Riedstadt; Hospitalkirche, 9.00 Uhr, ev. Gottesdienst.
- Crumstadt; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst.
- Erfelden; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Taufe.
- Leeheim; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst; Kindergottesdienst.
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl zur Diamantenen Konfirmation.

- Stockstadt; ev. Kirche, 11.00 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; neupap. Kirche, 9.30 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Kirche, 9.45 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Kindergottesdienst (Live-Stream auf YouTube).
- Gernsheim; ev. Kirche, 10.15 Uhr, Gottesdienst.

## MONTAG, 17. OKTOBER 2022

- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 16.30 Uhr, Kindergottesdienst „Bibelentdecker“.
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 20.00 Uhr, Chorprobe.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 17.30 Uhr, Teen (ab 13 Jahren).

## DIENSTAG, 18. OKTOBER 2022

- Crumstadt; ev. Kirche, 16.30 Uhr, Konfi-Unterricht.
- Crumstadt; ev. Kirche, 19.00 Uhr, Chor Kreuz&Quer.

## MITTWOCH, 19. OKTOBER 2022

- Biebesheim; neupap. Kirche, 20.00 Uhr, Gottesdienst.
- Gernsheim; ev. Kirche, 18.00 Uhr, Offene Kirche; 19.00 Uhr, Abendgebet.

## DONNERSTAG, 20. OKTOBER 2022

- Leeheim; ev. Kirche, 17.00 Uhr, Mini-Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 19.00 Uhr, Jugend (ab 16 Jahren).

## FREITAG, 21. OKTOBER 2022

- Biebesheim; ev. Freikirche, 9.00 Uhr, Moms in Prayer.

## SAMSTAG, 22. OKTOBER 2022

- Crumstadt; ev. Kirche, 14.00 Uhr, Auftakt Kinderkirche für 5- bis 12-Jährige.
- Erfelden; ev. Kirche, 17.00 Uhr, Kerb-Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 19.30 Uhr, MKL-Feuerabend.

## SONNTAG, 23. OKTOBER 2022

- Riedstadt; Hospitalkirche, 10.00 Uhr, kath. Gottesdienst.
- Crumstadt; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst.
- Leeheim; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst.

- Stockstadt; ev. Kirche, 11.00 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; neupap. Kirche, 9.30 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Kirche, 9.45 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Kindergottesdienst (Live-Stream auf YouTube).
- Allmendfeld; ev. Kirche, 9.00 Uhr, Gottesdienst mit Taufe.
- Gernsheim; ev. Kirche, 10.15 Uhr, Gottesdienst mit Taufe.

## MONTAG, 24. OKTOBER 2022

- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 20.00 Uhr, Chorprobe.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 17.30 Uhr, Teen (ab 13 Jahren).

## DIENSTAG, 25. OKTOBER 2022

- Crumstadt; ev. Kirche, 15.00 Uhr, Frauenkreis.
- Crumstadt; ev. Kirche, 19.00 Uhr, Chor Kreuz&Quer.

## MITTWOCH, 26. OKTOBER 2022

- Biebesheim; neupap. Kirche, 20.00 Uhr, Gottesdienst.
- Gernsheim; Ev. Gemeindehaus, 14.30 Uhr, Seniorennachmittag.
- Gernsheim; ev. Kirche, 18.00 Uhr, Offene Kirche; 19.00 Uhr, Abendgebet.

## DONNERSTAG, 27. OKTOBER 2022

- Biebesheim; ev. Freikirche, 19.00 Uhr, Jugend (ab 16 Jahren).

## FREITAG, 28. OKTOBER 2022

- Biebesheim; ev. Freikirche, 9.00 Uhr, Moms in Prayer.

## SAMSTAG, 29. OKTOBER 2022

- Crumstadt; ev. Kirche, 9.00 Uhr, Erlebnistag für Paten und Patinnen.

## SONNTAG, 30. OKTOBER 2022

- Riedstadt; Hospitalkirche, 10.00 Uhr, kath. Gottesdienst.
- Crumstadt; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst.
- Erfelden; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst.
- Leeheim; ev. Kirche, 18.00 Uhr, Abendgottesdienst.
- Wolfskehlen; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Taufe.
- Stockstadt; ev. Kirche, 18.00 Uhr, Abendgottesdienst zur Reformation.
- Biebesheim; neupap. Kirche, 9.30 Uhr, Gottesdienst.
- Biebesheim; ev. Freikirche, 10.00 Uhr, Gottesdienst mit Kindergottesdienst (Live-Stream auf YouTube).
- Biebesheim; ev. Kirche, 18.00 Uhr, Abendgottesdienst.
- Gernsheim; ev. Kirche, 10.15 Uhr, Gottesdienst im Zeichen der Wanderfriedenskerze.

## MONTAG, 31. OKTOBER 2022

### REFORMATIONSTAG

- Leeheim; ev. Kirche, 19.00 Uhr, ökum. Riedstädter Gottesdienst zum Reformationsfest.
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 16.30 Uhr, Kindergottesdienst „Bibelentdecker“.
- Stockstadt; Ev. Gemeindehaus, 20.00 Uhr, Chorprobe.
- Gernsheim; ev. Kirche, 19.00 Uhr, Gottesdienst.

## Kirchenchor gibt drittes Konzert

Der Eintritt ist frei

Wegen zahlreicher Anfragen aus der Bevölkerung wiederholt der evangelische Kirchenchor Stockstadt unter der Leitung von Dagmar Staudt am 3. Oktober 2022 um 17.00 Uhr noch einmal sein Konzert „Morgenröte & Abendstern“ in der evangelischen Kirche Stockstadt. Damit erhält jeder, der bei den ersten beiden Konzerten in den Sommerferien verhindert war eine neue Chance. Der Termin für die inzwischen dritte Aufführung war schnell gefunden. Der Eintritt ist diesmal frei, Spenden für die Chorarbeit sind jedoch erwünscht.

Einlass ist bereits um 16.30 Uhr. Geboten wird ein vielfältiges Programm: Zu hören sind bekannte Lieder, aber auch neue Kompositionen rund ums Thema Sonne, Mond und Sterne. Auch gibt es die Gelegenheit zum Mitsingen. Lassen Sie sich verzaubern - für jeden ist etwas dabei. Begleitet wird der Chor von Michael Staudt am Klavier. Ein Mundschutz wird empfohlen. Anschließend gibt es für die Besucher unter den Kastanien vor der Kirche eine kleine Bewirtung mit Getränken und Snacks.



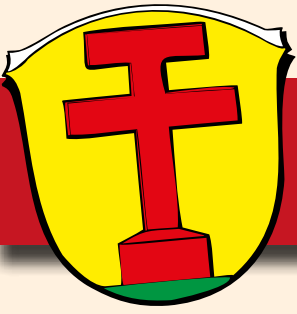
**Alles rund um Ihr Bad & Heizung**  
[www.merkert-bad.de](http://www.merkert-bad.de)

- Komplettbad oder Teilsanierung
- Festpreis & Terminalsicherheit
- Moderne Heizsysteme
- Kundendienst & Kleinreparaturen
- Schnell, zuverlässig & kompetent

Bäder zum Wohlfühlen · Heizen mit System  
Sudetenstr. 23 · 64521 Groß-Gerau · Tel. 06152/9252-0

**Besuchen Sie unsere BäderGalerie!**





# Goller Kerb

## Auf zur 415. Goller Kerb!

Bald steht es wieder an, das Fest der Feste in Goddelau: Vom 8. bis 14. Oktober wird zum 415. Mal die Goller Kerb gefeiert.

Fast eine Woche lang herrscht in Goddelau dann Ausnahmezustand und es darf gefeiert werden. Um dies möglich zu machen, haben die Goller Kerweborsch wochenlang Vorbereitungen getroffen und viel Freizeit investiert. Damit dies auch belohnt wird, sind alle Feiervilligen recht herzlich dazu eingeladen, mit den Kerweborsch die Nacht zum Tag zu machen.

Mit der letzten Kerweborschitzung am Kerwefreitag, dem 7. Oktober, wird inoffiziell die Kerb eingeläutet. An diesem Termin wird traditionell der Kerwewatz getauft und gefeiert bis spät in die Nacht. Diese besondere letzte Sitzung findet wie gewohnt im Sportheim „Restaurant Dalmatia“ statt.



### Handgemachte Qualität seit über 25 Jahren

Unser Familienunternehmen steht seit über 25 Jahren für Qualität und Frische bei unseren hausgemachten Fleisch- und Wurstwaren. Zusätzlich bieten wir Ihnen täglich von Montag bis Freitag wechselnde Mittagsmenüs und erstklassiges Catering.

Richtig lecker – bei Jörg Becker

**Hauptsitz:** Schleifweg 47, 64331 Weiterstadt, Telefon: 06150-2205  
**Filiale Goddelau:** Bahnhofstr. 25, 64560 Riedstadt, Telefon: 06158-2261  
Weitere Informationen und aktuelle Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Webseite.  
**Online-Catering auf:** [www.metzgerei-marienhof.de](http://www.metzgerei-marienhof.de)

Made with ♥ by Marienhof

Der offizielle Startschuss zur Goller Kerb fällt am Kerwesamstag um 18.00 Uhr mit dem traditionellen Kirchengang. Anschließend erfolgen das Ausgraben der Kerb und das Einholen des Kerwebaums, der unter musikalischer Begleitung zur Christoph-Bär-Halle gebracht und gegen 19.30 Uhr dort aufgestellt wird. Hier folgt ein erster Höhepunkt der Kerb, die Samstagskerweredd, die vom Samstagskerwewatter Tom Friedrich, gehalten wird. Darin werden Ereignisse im Welt- und Ortsgeschehen glossiert, die sich im vergangenen Jahr zugetragen haben und bei denen sich so manches Goller Original wiederfinden wird.

Auch dieses Jahr werden wieder im Anschluss an die Kerweredd die Kerwezeiten verkauft. Darin sind sowohl die Kerwestückchen zu finden, Bilder von der letztjährigen Kerb, sowie die neusten Infos rund um die Kerweborsch.

Nach der Kerweredd geht es dann in die Christoph-Bär-Halle zum Tanz und Musik mit der Band „Soundwave“. Später werden dann die Goller Kerweborsch die Stimmung im Saal durch ihre Showeinlagen noch weiter anheizen, so dass bis in die frühen Morgenstunden mit allen Gästen gefeiert werden kann. Am Sonntag startet dann um

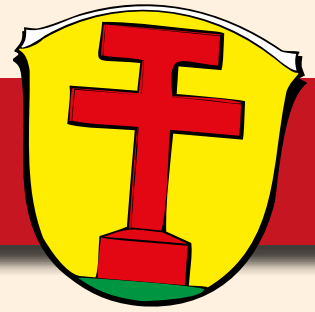
13.30 Uhr der Kerweumzug mit viel Musik und geschmückten Motivwa-

gen, welche die einzelnen Episoden der Kerweredd darstellen. Im Anschluss an den Kerweumzug wird dann in der Weidstraße der zweite Teil der Kerweredd vorgetragen, vom neuen Sonntagskerwewatter Jan Müller, der das Amt von Fabrice Klink übernimmt.

Im Anschluss wird das Reitergespann die Menschenmengen zur Christoph-Bär-Halle führen, um dort dann mit dem ganzen Ort bei guter Live-musik, Showacts, Kaffee und Kuchen die Kerwezeit weiter zu genießen. Der Tag geht fließend über in das Abendprogramm, bei dem die Kerweborsch wieder traditionell um 19.00 Uhr in die Halle einlaufen und feierlich den Tanz eröffnen. Doch vorbei ist die Goller Kerb dann noch



# 8.-14. Oktober



lange nicht: Am Kerwemontag folgt natürlich noch der gemütliche Frühshoppen, der um 10.00 Uhr beginnt und auch mal länger dauern kann. Auch die Kerweborsch starten morgens ihren Rundgang durchs Ort und sorgen überall für Stimmung. Dabei werden nicht nur Kneipen angelaufen, sondern es können durchaus auch mal Banken oder der ein oder andere Bahnbus gestürmt werden. Für die ganz Hartgesottene sei auch noch der Kerwedienstag erwähnt, an dem das Heringessen im Sportheim angesagt ist. Auch hier wird natürlich nochmal richtig Gas gegeben und der Ausklang der Kerb wird gebührend gefeiert und das ein oder andere Tränchen verdrückt.

Am Freitag, dem 14. Oktober 2022, steigt dann die Nachkerb-Disco der Goller Kerweborsch in der Christoph-Bär-Halle. Ab 20.00 Uhr wird dann ein DJ den Saal zum Beben bringen. Die Goller Kerweborsch freuen sich an dieser Stelle schon mal auf Ihren Besuch, um mit Ihnen einige fröhliche und vergnügliche Stunden zu verbringen.

Stets aktuelle Zusatzinformationen, Bilder und vieles mehr gibt es im Internet auf [www.goller-kerweborsch.de](http://www.goller-kerweborsch.de), auf der Facebookseite der Goller Kerb [www.facebook.de/Gollerkerb](http://www.facebook.de/Gollerkerb) und auf Instagram [www.instagram.com/goller\\_kerb](http://www.instagram.com/goller_kerb).



**Goller Nachkerb DISCO**  
14. Oktober | 20:00 UHR  
Christoph-Bär-Halle

**GOLLE - Do geht was!**

**GOLLER KERB 2022**

**Samstag, 08. Oktober:**  
18:00 Uhr Traditioneller Kirchgang  
Ab 19:00 Uhr Einholen des Kerwebaums mit Kerweredd an der Christoph-Bär-Halle anschließend Tanz in de Hall mit der Band "Soundwave" Abendgarderobe erwünscht!

**Sonntag, 09. Oktober:**  
13:30 Uhr Kerweumzug mit anschließender Kerweredd in der Weidstraße  
Ab 17:00 Uhr Kaffee und Kuchen mit musikalischer Umrahmung von "Soundwave" in der Christoph-Bär-Halle  
19:30 Uhr Einlauf der Goller Kerweborsch

**Montag, 10. Oktober:**  
Ab 10:00 Uhr Frühshoppen in allen Goller Kneipen

**Dienstag, 11. Oktober:**  
Heringessen im Restaurant Dalmatia

**08.10 - 14.10**

Meisterbetrieb

**Ralf Gassauer und Sohn**

Gas-, Wasser- und Elektroinstallation

Sanitär	Wasseraufbereitung
Heizung-Öl/Gas	Solar-Anlagen
Wartung	Elektrotechnik
Brennwert	Netzwerktechnik
Badsanierung	Sat-Anlagen

*Beraten - Planen - Ausführen*

Friedrichstr. 7 64560 Riedstadt - Tel. 06158-2105  
kontakt@gassauer.org www.gassauer.org

**TISCHLEREI ABERMANN**

Einbauschränke  
Möbel - Tische - Bänke  
Innentüren - Fenster - Spiegel  
Innenausbau - Corlan - Glas  
Raumgestaltung - Trockenbau  
Raum Plus Systeme - Terrassenbau  
Parkett - Laminat - Beratung  
individuelle Raumlösungen nach Maß  
komplette Organisation ihrer  
Baumaßnahme - Architekturplanung

Am Damacker 15  
64560 Riedstadt-Goddelau  
Tel: 06158/3838  
[www.tischlerei-habermann.de](http://www.tischlerei-habermann.de)



# Leeh'mer Kerb

## Endlich wieder Kerb

Bereits Ende Juli begannen mit einem Haufen Arbeit und unsichtbar für jene, die nicht dem aktiven Kreis der Leeheimer Kerweborsch und -mädscher angehören, die Vorbereitungen zur 256. Auflage der Leeheimer Kerb. Nun münden alle Anstrengungen pünktlich zur Mitte des goldenen Oktobers in einem gut zwei Wochen andauernden Ausnahmezustand, welcher auch den tiefsten Winterschläfer aus seinem Schlaf erweckt. Der Titel verspricht schon, was sich ein jeder hier denkt: „Endlich wieder Kerb!“ Nach zweijähriger Schonhaltung mit ausgedünntem und auf Hygiene bedachtem Programm, ist es nun an der Zeit, diese Tradition wieder in vollen Zügen und ohne Einschränkungen aufleben zu lassen. Mit traditionellem Ritus wird die Kerb am Freitag, den 14. Oktober, aus der Taufe gehoben. Seit jeher finden sich dann abends alle aktiven Kerweborsch nebst den ausgedienten Leeh'mer Kerweborsch („Alt-Kerweborsch“) im Saale des Gasthaus „Zum Rheintal“ ein, um zunächst gemeinsam die 7. und letzte Sitzung des Kerwejahres zu zelebrieren. Gegen 24.00 Uhr ist es schließlich so weit: Die Kerweborsch ziehen an jenen Ort am Feldrand, welcher der Leeh'mer Kerb außerhalb der Kerwezeit als Heimat dient, um sie aufzuwecken und durch den Kerwevadder von 2021, Adrian Grischek, dessen bis dato unbekanntem Nachfolger küren zu lassen. Anschließend kehren die Kerweborsch unter frohem Gesang zurück in besagten Saale, um von ihrem neuen Oberhaupt den Kerwespruch 2022, welcher die Missgeschicke der Ortsbevölkerung im abgelaufenen Jahr be-



lichtet, erstmals zu hören. Diese etwa 75 Strophen umfassende Rede stellt eine Art Markenzeichen der Leeheimer Kerb dar: Sie wird, im Gegensatz zu fast allen anderen Orten, nicht abgelesen, sondern auswendig vorgetragen. Für den Kerwevadder ist dies durchaus eine Herausforderung, für das Auditorium hingegen ein außergewöhnliches Schauspiel! Nach wenig Schlaf beginnt der darauffolgende Samstag, 15.10., im Morgenrot für die jungen Burschen damit, den Kerwebaum in den Ortskern zu holen. Dieser wird gegen 11.00 Uhr feierlich beim „Behner“ (Gaststätte „Zum Rheintal“) aufgestellt. Fröhlich

geht es weiter, wenn am Abend die Kerweborsch – zwischenzeitlich fein herausgeputzt – und Familie Raiß in der Gaststätte „Zum Rheintal“ zum traditionellen Kerwetanz einladen. Gegen 21.00 Uhr ist mit dem Einmarsch der Kirchweihknaben zu rechnen. Zu diesem Zeitpunkt ist der Saal schon bis auf den letzten Platz gefüllt und die Kerwegäste warten nur darauf, die Kerweborsch ihres Örtchens betrachten zu dürfen. Den musikalischen Rahmen dazu wird die Showband Soundwave gestalten, die wie jedes Jahr für gute Stimmung im Saal sorgt und auf individuelle Liedwünsche eingehen wird.

Allerspätestens, wenn der Umzug am Sonntag, 16.10. ab 13.00 Uhr durch Leeheims Straßen rollt, hat auch der Letzte mitbekommen, dass endlich wieder Kerwezeit ist. Angeführt wird der Umzug stets vom Kerwevadder, der auf einem einzigartigen Gefährt, welches reitenden Pferden nachempfunden ist, flankiert von seinem Vorgänger sowie dem aktuellen Vizevadder, vorausfährt. Von dort präsentiert er während des Umzugs an den Straßenkreuzungen Westring/Wiesbader Straße, Erfelder Straße/Schulstraße und an der Ecke Hauptstraße/Kirchstraße den diesjährigen Kerwespruch. Wir bitten alle Anwohner dies zu be-

  
RHEINTAL

*Auf zur  
Leeh'mer Kerb  
ins Rheintal*

*Geinsheimer Straße 6  
64560 Riedstadt-Leeheim  
Telefon 06158 71881  
rheintal@gmx.de  
www.rheintal-leeheim.de  
Donnerstag-Montag ab 17 Uhr  
Dienstag & Mittwoch Rubetag*

**Versicherungsbüro**  
**Nold & Sohn KG**  
Inh. Stefan Nold

64521 Groß-Gerau  
Brunecker Straße 1  
Tel. 06152-53344

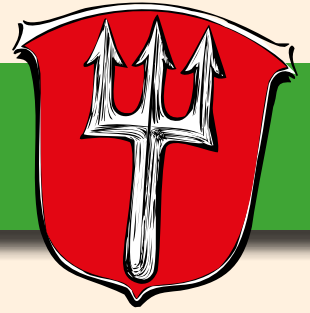
64560 Riedstadt  
Hunsrückstraße 2  
Tel. 06158-74434

E-Mail: [info@nold-versicherungen.de](mailto:info@nold-versicherungen.de)  
[www.nold-versicherungen.de](http://www.nold-versicherungen.de)



 **Folgen Sie uns auf  
Facebook**

# 15.- 23. Oktober



achten und ihre Fahrzeuge möglichst so zu parken, dass die Traktoren samt Rolle mit heruntergelassenen Bordwänden diese passieren können. Um einen pünktlichen Start des Umzugs zu gewährleisten, seien auch die Anwohner der Feldstraße gebeten, ihre Autos sonntags nicht auf der Straße zu parken, damit unsere Fahrer die Rollen problemlos aufstellen können. Wir bedanken uns hierfür schonmal im Voraus.

Doch nun zurück zum Umzugsgeschehen: Dem Kerwevadder folgen der Leeheimer Musikzug, der für musikalische Unterhaltung sorgt und die Kerweborsch, die auf ihren Wagen die vorgetragenen Missgeschicke nachstellen. Selbstverständlich kümmern sich die Kerwebädscher mit reichlich Freibier um das leibliche Wohl der Kerwegäste.

Wie seit einigen Jahren üblich geht es direkt nach dem Umzug ins „Rheintal“. Bei freiem Eintritt wird dort bis tief in die Nacht gefeiert. Am Montag (17.10.2022) folgt dann der für einige schönste Tag dieses Wochenendes. Dort feiern die Kerweborsch beim traditionellen Frühschoppen mit den Kerwegästen in den Gast-

stätten und Kneipen Leeheims. Gegen 17.30 Uhr laufen sie gemeinsam mit den Kerwebädschern und den Altkerweborsch im „Rheintal“ ein, um den Frühschoppen in einen „gemütlichen“ Dämmererschoppen übergehen zu lassen.

Nach ein paar Tagen der Erholung wird am Freitag, 21.10., ab 20.00 Uhr mit der Oldschool Party in der Leeheimer Heinrich-Bonn-Halle das Nachkerwe-Wochenende eingeläutet. Natürlich wurden keine Kosten und Mühen gescheut um dem feierwütigen Publikum, welches weit über die Ortsgrenzen hinausgeht, wieder eine unvergessliche Party bieten zu können. Als Highlight locken dieses Jahr wieder verschiedene Specials. Zum einen wird es allerlei Shots für einen Spottpreis von „einsfünfzig“ (1,50 Euro) geben. Während der erstmaligen Happy-Hour kann man diese sogar für einen schlappen Taler (1,- Euro) erhalten! Zudem wird das perfekt geschulte Barpersonal einen speziellen Shot, welcher aktuell noch geheim bleibt, für die Gäste zubereiten. Der Nachkerwesamstag, 22.10., findet dieses Jahr bereits zum 4. Mal in der Heinrich-Bonn-Halle statt. Nach



Täglich Komfort  
genießen –  
individuell geplant  
und ausgeführt  
vom Fachmann.

Mein Bad *erfrischend  
& schick*

**OEHLRICH**

**Oehlich Heizung-Sanitär GmbH**

Eisenacher Straße 8 · 64560 Riedstadt  
Tel. 06158 71995 · Fax 06158 71994  
e-mail: raineroehlich@t-online.de  
www.oehlich-heizung-sanitaer.de

*Auf zur Leeheimer Kerb!*  
**Die Milchküch**  
wünscht e' schee Kerwewocheend

**Öffnungszeiten zur Kerb:**

Fr. + Sa. ab 18.00 Uhr, So. ab 15.00 Uhr  
Montag Frühschoppen ab 10.00 Uhr,  
ab 11.00 Uhr Live-Musik... lasst euch überraschen

*Auf Ihren Besuch freuen sich Heike Thomas-Frangel & Thomas Frangel*

Klappergasse 1 · Leeheim · Telefon: 0160 7614967

Inh.: Heike Thomas-Frangel *Nichtraucher-Gaststätte*

*Das FORUM-Team wünscht  
viel Spaß auf der Kerb*



**HOTEL**  
*Bett & Frühstück*

Backhausstraße 28 · 64560 Riedstadt  
Tel. 0 61 58 / 7 48 77 37 · Fax 0 61 58 / 7 48 77 38  
www.hotelbf.de · info@hotelbf.de



# Die gute Adresse für Wasser und Wärme

**REINHARDT** GmbH  
Heizungen · Sanitäranlagen · Baupenglerei



Riedhäuserhofstr. 16 a · 64560 Riedstadt-Leeheim · Tel. 061 58/7 36 34



## Metzgerei Stefan Reinhardt

**Besuchen Sie uns an unserem Verkaufswagen:**

**Leeheim** mittwochs, 15 bis 18 Uhr, Riedhäuserhofstraße 6  
samstags, 7 bis 12 Uhr, Riedhäuserhofstraße 6

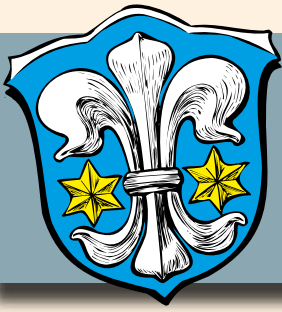


**Stefan Reinhardt**  
– Fleisch- und Wurstspezialitäten  
aus eigener Herstellung  
– Partyservice  
**Telefon: 06158 71344**

den vorangegangenen Erfolgen samt ausverkaufter Halle geht die Veranstaltung dieses Jahr in die nächste Runde! Bei Einlass ab 19.00 Uhr und Beginn um 20.00 Uhr werden den Gästen eine atemberaubende Show, welche laut internen Quellen bereits durchgeplant sei, sowie eine Tombola mit großartigen Preisen, darunter dem Leeheimer Kerwebaum, geboten. Der Platz in der Halle ist begrenzt und allen Interessenten wird es ans Herz gelegt eine Karte im Vorverkauf zu erwerben. Anlaufstellen hierfür sind die „Tankstelle Harald Schwäch“ (Geinsheimer Straße 2) und die Gaststätte „Zur Milchküch“ (Klappergasse 1). Letztere wird erneut das Catering, die Bewirtung und die Betreuung der Bars übernehmen. Wir freuen uns, dass sie erneut gewillt sind, die Lee-

mer Nachkerb mitzugestalten und ein solches Engagement zeigen. Da man bekanntlich aufhören soll, wenn's am schönsten ist, ziehen die Kerweborsch zum Abschluss der Kerb 2022 am Sonntag, 23.10., nochmal zum Äpfelsammeln durch Leeheims Straßen. Die gesammelten Äpfel werden anschließend sorgfältig zu Apfelwein gekeltert, der dann zur Vorbereitung auf die Kerb 2023 an der berühmten Äpfelersitzung zum Verzehr bereitsteht. Ganz vorbei ist die Kerb jedoch erst am darauffolgenden Wochenende, wenn sie wieder vergraben und der Baum zu seinem Gewinner gebracht wurde. Die Leeheimer Kerweborsch und Kerwemädscher freuen sich auf Euren Besuch!





# Erweller Kerb

## 22. - 24. Oktober

### Rot und Weiß wie Schnee Des es der KVE....

Der Oktober, und das ist im ganzen Kreis bekannt, steht ganz im Zeichen der schönsten Kerb im Ried. Endlich wird es wieder Zeit, für die ERWELLER KERB. Die Kerweborsch bereiten sich schon seit geraumer Zeit jeden Freitag ab 20 Uhr im Chaussee Cafe mit ihren Kerweborschitzungen vor. Neukerweborsch und solche, die es werden wollen sind herzlich willkommen. Aber auch alle anderen, egal ob Mitglieder, Freunde, Helfer oder Unterstützer, im Kerweverein sind voller Vorfreude.

Ganz offiziell geht es dann am Samstag, dem 22. Oktober, los. Denn um 17.00 Uhr beginnt der traditionelle Kirchgang in der Erfelder Kirche. An diesem schönen Brauch nehmen natürlich alle Erweller Kerweborsch mit ihren Fahnen teil und auch Sie sind herzlich dazu eingeladen.

Gegen 18.00 Uhr wird die diesjährige Kerb ausgegraben. Direkt im Anschluß ziehen die Kerweborsch im Fackelschein durch den Ort und singen dabei die bekannten Kerwelieder. Wenn der Zug dann gegen 19.00 Uhr am Erweller Heimatmuseum eintrifft, wird den schon wartenden Zuschauern das erste Highlight des Abends präsentiert.

Mit musikalischer Begleitung wird durch pure Muskelkraft der geschmückte Kerwebaum gestellt. Trotz seines Gewichtes geschieht das ohne irgendwelchen technischen Schnickschnack. Da können die Kerweborsch mal zeigen, was in ihnen steckt.

Dann geht es direkt weiter, wenn der diesjährige Kerwevadder am Fenster erscheint, um seine Kerweredd vorzutragen. In dieser geht es um einige Pannen und Missgeschicke der Erweller Einwohner. Da bleibt kein Auge trocken und die Zuhörer werden mit Sicherheit ihren Spaß haben. Zumindest wenn man nicht grad derjenige ist um den es geht. Denn Sie wissen ja: Des einen Leid ist des anderen Freud.

Um 20 Uhr laden der Kerweverein Erfelden und die Oaldrheukerweborsch zum Kerwetanz in die SKG-Halle ein. Dort heißt es dann für nur 7,- Euro Eintritt tanzen, lachen, fröhlich feiern. Die musikalische Leitung übernehmen an diesem Abend die beliebten und bekannten „Sandbach Boys“. Neben den lang ersehnten Einlagen der Kerweborsch wird na-



türlich wieder eine Verlosung stattfinden, bei welcher Sie einige hochwertige Preise gewinnen können. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Lassen Sie sich diesen wunderschönen Abend nicht entgehen.

Am Sonntag, dem 23. Oktober, startet gegen 13.30 Uhr der tolle und lang erwartete Keweumzug. An diesem nehmen, unter anderem, natürlich auch alle Kerweborsch mit ihren extra dafür geschmückten Motiwagen teil. Der Umzug findet bei jedem Wetter statt und führt durch den gesamten Ort. Dabei wird an den gewohnten Stellen erneut eine Kerweredd gehalten. Desweiteren wird sich über jedes Kind gefreut, welches mit einem geschmückten Fahrrad um Keweumzug teilnimmt. Da die Festwagen eine gewisse Größe haben bitten wir Sie liebe Anwohner und Besucher, das Parken an den bekannten Engstellen an diesem Tag zu vermeiden.

Direkt weiter geht es dann am Montag, 24. Oktober. Ab 16.00 Uhr öffnet der Kerweverein die SKG-Halle und bittet zum Powershoppen. Spätestens wenn ab 17.00 Uhr die Band „Klangkarat“ die ersten Töne spielt, hält es niemanden mehr auf

dem Platz. Dann ist Party angesagt. Das dürfen Sie auf keinen Fall verpassen. Der Eintritt zum Powerschoppen ist frei. Speis und Trank sind an auch diesem Tag natürlich reichlich vorhanden.

Nach einigen Tagen Pause steht am Freitag, dem 28. Oktober, das Finale mit der diesjährigen Nachkerwedisco an. Ab 21.00 Uhr legt kein Geringerer als unser DJ Daniel Diehl die Platten auf. Mit nur 5,- Euro Eintritt ist man dabei und kann eine fantastische Kerwedisco erleben.

Wenn dieser Bericht Ihr Interesse geweckt hat und Sie die schönste Kerb im Ried, die Erweller Kerb, miterleben möchten, wenden Sie sich für eine Tischreservierung vertrauensvoll an unseren 1. Vorsitzenden Joachim Darmstädter unter 06158 6934.



Der Kerweverein Erfelden sowie die Oaldrheu – Kerweborsch freuen sich auf Ihren Besuch und wünschen allen eine wunderschöne Kerwezeit 2022.



## Ladeverluste bei E-Autos

ADAC untersucht, wie viel Strom beim Laden verloren geht

Elektroautos ziehen beim Laden mehr Energie aus dem Stromnetz als in der Batterie gespeichert wird. Während bei vielen elektrotechnischen Geräten der Wirkungsgrad eine wichtige Angabe im Datenblatt ist, schweigen sich die Hersteller von Elektroautos über die Höhe der Ladeverluste aus.

Der ADAC hat ermittelt, wie diese Ladeverluste entstehen und welche Lademöglichkeiten am effizientesten sind. Dabei haben die Experten das Laden an der Haushaltssteckdose mit dem Laden an einer Wallbox verglichen. Als Testfahrzeuge standen der Renault ZOE, das Tesla Model 3, der VW ID.3 und der Fiat 500e zur Verfügung.

Die größten Verluste - zwischen 10 und 30 Prozent - entstehen dabei an der Haushaltssteckdose. Besonders der Renault ZOE schnitt hier mit knapp 30 Prozent Verlust extrem schlecht ab. Mit eingerechnet ist beim heimischen Laden jedoch auch die Verkabelung zur Steckdose, hier sind bereits (nach Norm DIN VDE 0100) bis zu 4 Prozent Leitungs-

verlust möglich. Mit einer Wallbox sinken die Verluste dank der deutlich kürzeren Ladedauer auf 5 bis 10 Prozent. Am effizientesten war der Fiat 500e, bei dem nur gut 5 Prozent Verlust anfielen.

Bei sehr niedrigen Temperaturen ziehen einzelne Elektroautos in Ausnahmefällen auch noch Energie aus dem Stromnetz, um ihre Batterie zu heizen, wie z.B. der VW ID.3 (Software 2.3). In diesen Fällen kann der Verlust auf bis zu 20 Prozent ansteigen. Sowohl Haushaltssteckdose als auch Wallbox stellen das Elektroauto vor die gleiche Herausforderung. Sie liefern Wechselstrom, der für die Batterien in Gleichstrom umgewandelt werden muss. Das übernimmt das OnBoard-Ladegerät. Dabei entstehen etwa 5 bis 10 Prozent Umwandlungsverlust in Form von Wärme.

Unabhängig, ob man mit Haushaltssteckdose oder Wallbox lädt, sollte beachtet werden, dass während des gesamten Ladevorgangs die Bordelektronik und ein Teil der Steuergeräte des Fahrzeugs aktiv sind und somit Strom verbrauchen. Beim Laden an Wechselstrom gilt also die Faustformel: Je höher die Ladeleistung, desto kürzer der Ladevorgang und damit auch die Zeit, in der Ladeverlust entstehen.

Um größeren Ladeverlust zu vermeiden, sollten Verbraucher an einer Wallbox mit 11 oder 22 kW laden. Im Winter sollte möglichst gleich nach Fahrtende aufgeladen werden, solange die Batterie noch warm ist. Hersteller sollten außerdem die Ladeverluste für verschiedene Lademöglichkeiten transparent darstellen.

Detaillierte Informationen zur ADAC Studie finden Sie unter [www.adac.de](http://www.adac.de) (Quelle: ADAC)



Foto: AdobeStock



Motoren, Hupen, Sirenen: Wer sich in lebhaftem Straßenverkehr bewegt, muss sich auch auf seine Ohren verlassen können.

Foto: djd/audibene/Shutterstock/Simple\_Moments

## Mit gutem Gehör sicher unterwegs

E-Mobilität und Witterungsfaktoren erhöhen die Gefahr

Autos, Radfahrer, Busse, Motorroller und mehr: Im Straßenverkehr ist oft viel los – ganz besonders in den Städten. Wer hier sicher unterwegs sein will, muss sich auf seine Sinne verlassen können. Gerade in der kälteren Jahreszeit, wenn Dunkelheit, Nässe und blendende Lichter die Sicht vielfach verschlechtern, sind nicht nur scharfe Augen, sondern vor allem auch gute Ohren gefragt. Doch genau daran hapert es häufig. So leidet in Deutschland laut der Website HNO-Ärzte im Netz etwa jeder siebte Erwachsene unter Hörverlust, ab dem 65. Lebensjahr sogar ungefähr jeder zweite.

### Sich nähernde Fahrzeuge zu spät bemerken


Das ist im Straßenverkehr äußerst gefährlich. Denn wer heranrasende Polizeiwagen mit Martinshorn oder warnendes Hupen nicht mehr wahrnimmt, wird schnell zum Verkehrshindernis. Zudem sind immer mehr Elektrofahrzeuge unterwegs, die grundsätzlich schon schwer zu hören sind: Wenn der E-Roller nahezu lautlos um die nächste Ecke gesauht kommt oder ein E-Auto sich unbemerkt nähert, können Unfälle schnell passieren. Experten raten auch aus diesem Grund dazu, ab 50 Jahren regelmäßig das Hörvermögen prü-

fen zu lassen. Wer sich beispielsweise unter [www.audibene.de](http://www.audibene.de) mit einem Kundenberater in Verbindung setzt, erhält im Internet einen kostenlosen Online-Hörtest. Danach bekommt man umgehend eine fachliche Einschätzung und kann gegebenenfalls handeln. Gut zu wissen: Moderne Hörgeräte sind mittlerweile so klein und diskret, dass sie kaum auffallen. Doch obwohl es für die meisten Menschen völlig normal ist, bei Sehschwäche eine Brille zu tragen, werden Hörminderungen oft noch viele Jahre kaschiert.

### Mit dem Hörgerät nicht lange warten

Dabei ist es sehr wichtig, nicht lange zu zögern, sondern nach dem Hörtest bei Bedarf zügig etwa einen der bundesweit über 1.300 audibene Partner-Akustiker aufzusuchen und sich beraten zu lassen. Wirkt man nämlich einem nachlassenden Gehör frühzeitig mit einer Hörhilfe entgegen, kann das breite Spektrum des Hörens erhalten bleiben. Vergeht jedoch zu viel Zeit, werden vom Hörnerv immer weniger Reize ans Hörzentrum im Gehirn weitergeleitet. Das Gehör entwöhnt sich und kann dauerhaft viele akustische Informationen nicht mehr verarbeiten.

(Quelle: djd)



**Kfz.-Meisterbetrieb**

**Herbert Brandt**

Hömerstr. 20  
(Nähe McDonald's)  
64560 Riedstadt-Goddellau  
Telefon 06158/915896  
Telefax 06158/915897  
Montag-Freitag 8.00 - 18.00 Uhr

- **Kfz-Reparaturen** aller Fabrikate
- **Reifenservice**
- **HU/AU-Service** jeden Mo., Mi., Fr. im Haus

## Autopark Biebesheim

Inh. Stefan Backof

**An- und Verkauf von Gebrauchtwagen**  
**Täglich neue Fahrzeuge aller Preisklassen!**

Sie können unsere Fahrzeuge mit mehreren Bildern im Internet unter [www.apbiebesheim.de](http://www.apbiebesheim.de) besichtigen!

Fahrzeuginzahlungsnahme und -finanzierung auch ohne Anzahlung möglich!

Biebesheim, Bahnhofstraße 2  
(altes Rathausgelände)

**Tel. 0 62 58 / 94 99 49**  
**Fax 0 62 58 / 94 99 99**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*



# Ölstand checken ist so wichtig wie Tanken

Ohne Motorenöl läuft im Verbrennungsmotor genauso wenig wie ohne Kraftstoff. Wenn es an Öl fehlt, treten über kurz oder lang erhöhte Verschleiß, thermische Probleme und Funktionsstörungen bis hin zum kapitalen Motorschaden auf, warnen die Sachverständigen von DEKRA. Eine regelmäßige Kontrolle des Motorölstandes nach Herstellervorgaben ist daher so unverzichtbar wie das Tanken.

„In punkto Prüfung des Motorölstandes hat sich gegenüber früheren Jahren im Grunde nichts geändert“, sagt Harald Eder, Kfz-Sachverständiger für Technische Schadenanalyse bei der Expertenorganisation DEKRA. „Aus technischer Sicht gilt noch immer die Faustformel: Kontrollieren Sie den Motorölstand mindestens alle 1.000 Kilometer oder vor einer längeren Fahrt. Ziehen Sie lieber einmal öfter den Ölmesstab oder schauen im Bordcomputer nach als einmal zu wenig.“

Das Motorenöl sorgt dafür, dass im Verbrennungsmotor alles rund läuft: „Es schmiert die beweglichen Teile, verhindert übermäßigen Verschleiß, kühlt die Bauteile, mindert Geräusche und sorgt so dafür, dass das Aggregat überhaupt funktioniert. Kurz gesagt: Ohne Öl läuft nichts“, betont Eder. „Werden Teile wie Kurbeltrieb und Nockenwelle nicht geschmiert, können sie ‚trocken‘ laufen und schwere Schäden am Motor verursachen.“

Größte Vorsicht ist geboten, wenn unterwegs die rote Warnleuchte für den Öldruck (Ölkännchen) aufleuchtet: Das bedeutet: sofort anhalten, den Motor ausschalten und keinesfalls weiterfahren, denn es gibt Probleme mit dem Öldruck, spricht, es droht definitiv ein teurer Motorschaden. Handlungsbedarf gibt es auch, wenn die orange-gelbe Kontrollampe (Ölkännchen mit Wellenlinie) angeht. In diesem Fall ist umgehend

der Ölstand zu prüfen und wenn nötig Öl nachzufüllen.

**Nicht zu viel und nicht zu wenig**  
Zur Ölstandkontrolle stellt man das Fahrzeug auf ebener Fläche ab, lässt den Motor ein bis zwei Minuten abkühlen und misst den Ölstand bei betriebswarmem Öl. Bei zu niedrigem Ölstand (unter der Minimum-Markierung) muss Motoröl nachgefüllt werden, sonst drohen Ölmangelschmierung und Motorschaden.

Ein zu hoher Ölstand (oberhalb der Maximum-Marke) ist genauso schlecht. In diesem Fall ist umgehend eine Werkstatt anzusteuern, die der Ölvermehrung auf den Grund geht, denn es drohen erhöhter Verschleiß und Schäden an Motor, Kat oder Partikelfilter. Beim Nachfüllen von Öl also nicht zu viel nachgießen! Eder empfiehlt, schrittweise vorzugehen. „Beginnen Sie mit einem Viertelliter und messen Sie anschließend nach, um ein Gefühl für die benötigte Ölmenge zu bekommen.“

Ebenso wichtig ist, die vorgeschriebenen Motorölwechsel-Intervalle penibel einzuhalten. Bleibt das Öl zu lange im Motor, verschlechtert sich die Schmierfähigkeit, es können Verschlämungen und Verkokungen auftreten, die den Verschleiß erhöhen und den Katalysator schädigen. Der Wechsel erfolgt nach Herstellerangabe; der richtige Zeitpunkt lässt sich oft auch über den Bordcomputer abfragen.

### Das richtige Öl

Bei der Auswahl eines Motoröls darf man sich nicht durch die Vielzahl an Klassifikationen und Bezeichnungen verwirren lassen. Neben der SAE-Klasse, die sich an der Viskosität, den Fließeigenschaften des Öls orientiert, gibt es die API-Klassifikation des American Petroleum Institute und die ACEA-Spezifikation des Verbandes der europäischen Automobilhersteller, die wiederum durch eigene Normen der Automobilhersteller ergänzt werden.

## Auto Büttner & Rade

Kfz-Meisterbetrieb



Im Entenbad 3  
64560 Riedstadt-Goddelau  
Telefon 06158 1347  
info@autobuettnerrade.de

Nicht die Größten,  
aber riesig  
im Service!

**AUTOHAUS SCHLIESSER GMBH**  
OPEL-Service-Partner  
24h-Notdienst  
Wilh.-Leuschner-Str. 5  
64579 Gernsheim  
Tel. 0 62 58 / 33 88  
Fax 0 62 58 / 26 57  
www.opel-schliesser.de **OPEL**

**Wir kaufen Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

**AUTOGLAS WUTZKE**  
VORORT-SERVICE  
Ihr Partner für Fahrzeugverglasung  
Mobile Scheiben-Montage  
Scheibentönungen  
Steinschlag-Reparaturen  
**06158-918173**  
www.autoglas-wutzke.de

**Ein kurzer Weg  
zum guten Service!**  
**Ihr Renaultpartner  
vor Ort**

**AUTOHAUS  
Gescheidle** GMBH  
Christoph Gescheidle GmbH  
Odenwaldstraße 15 · 64521 Groß-Gerau  
Tel.: 06152-54948  
www.gescheidle.de · info@gescheidle.de

**FORUM  
MAGAZIN**



„Entscheidend ist für den Autofahrer: Es darf nur ein Produkt eingefüllt werden, das der Automobilhersteller für den betreffenden Motor freigegeben hat“, betont der Sachverständige von DEKRA. „Wer das nicht beachtet, muss mit Motorschaden und dem Verlust von Garantieansprüchen rechnen.“ Welches Öl das Richtige

ist, erfährt man bei der Markenwerkstatt und in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges. Hier gibt es meist auch Hinweise, was zu tun ist, wenn das empfohlene Öl nicht zur Verfügung steht. Zum Beispiel, wie ein alternatives Öl gekennzeichnet sein muss und wieviel davon verwendet werden darf. (Quelle: DEKRA)



Foto: AdobeStock

**FORUM** Telefon: 06151 3929811  
E-Mail: info@udvm.de  
**MAGAZIN** www.forum-magazin.de

Spende und werde ein Teil von uns.  
**seenotretter.de**  
#teamseenotretter

OHNE DEINE SPENDE GEHT'S NICHT

Facebook, Twitter, Instagram, YouTube icons

## Musikzug Stockstadt feiert wieder Oktoberfest

Das weltberühmte Münchner Oktoberfest biegt bereits auf die Zielgerade ein, während in Stockstadt die letzten Vorbereitungen laufen. Am 15. Oktober ist es dann soweit und die 12. Auflage des traditionellen Oktoberfestes des Musikzug Stockstadt in der Altrheinhalle öffnet ihre Tore. Ganz ohne lange Anreise kann man am 15. Oktober ab 18 Uhr in Stockstadt traditionelle und moderne Blasmusik, gepflegte Getränke, geselliges Beisammensein und bayerische Köstlichkeiten genießen. Der Musikzug sorgt für den musikalischen Rahmen, während die fleißigen Helferinnen und Helfer an den Verpflegungsstationen Weißwürste, Haxen und Leberkäse reichen. Ein frisch gezapftes Helles oder Weizen, ein

Wein oder ein alkoholfreies Getränk dazu und einem netten Abend in geselliger Runde steht nichts im Wege! Zur Unterhaltung gibt es wieder das beliebte Schätzspiel und beim „Nageln“ kann jeder sein Geschick am Hackklotz unter Beweis stellen. Fürs Auge wartet eine Showeinlage der „Jumps“ der SKG Tanz und Theater. Zur späteren Stunde steht dann die berühmte Almhütte im Zentrum des Geschehens, wenn die Blasmusik verklungen ist und die Besucher das Tanzbein zur Musik von „Oldrhoischlawiner“ Christian Kowalski schwingen. Lassen Sie sich diesen schönen Abend nicht entgehen und besuchen Sie das 12. Oktoberfest des Musikzuges in der Altrheinhalle. Der Eintritt ist frei!



## Neue Ausstellung in Biebesheim

Mark Warren stellt in der Rathaus-Galerie aus

Am 30. September 2022 um 19.00 Uhr eröffnen der Heimat- und Geschichtsverein Biebesheim e.V. und die Gemeinde Biebesheim am Rhein in der Rathaus-Galerie Biebesheim am Rhein, die Kunstaussstellung „Spot on Art - Portraits, Landschaftsbilder, Stillleben.“ mit Werken des Malers Mark Warren.

Seine künstlerischen Ambitionen sind vielfältiger Art. Zum Einen zeigen seine Portraits Menschen, angesiedelt in Vergangenheit und Gegenwart, die im Portrait eine aus seiner Perspektive ganz individuelle, neu modellierte Erscheinungsform ausstrahlen. Die Portraitmalerei gibt ihm die Möglichkeit, spezifische Charakteristika der Portraitierten hervorzuheben oder auch neu zu interpretieren.

Landschaftsbilder, wie auch Stillleben fordern eine andere Spielart künstlerischen Schaffens. Hier stehen das Spiel mit Farben, Licht, Schatten, Nuancen wie auch Details im Vordergrund. Die Farbpalette eröffnet unzählige Möglichkeiten, Augenblicke, Momentaufnahmen, aber auch Stimmungen und Eindrücke auf die Leinwand zu bringen.

Sich diesen Herausforderungen zu stellen, bereitet ihm Spaß und Freude, die er jederzeit anzunehmen bereit ist.

Mark Warren, 1949 geboren in Liverpool, kam 1983 nach Deutschland, wo er bis 2015 für die amerikani-

schen Streitkräfte als Graphiker und Illustrator tätig war. Sein künstlerischer Werdegang wurde wesentlich durch die Prager Künstlerin Romelia Korda geprägt.

In seinen bisherigen Ausstellungen standen auch Themen wie abstrakte Gemälde und Aktzeichnungen im Vordergrund. Diesmal zeigt er einen neuen Teil seines umfangreichen Schaffens.

Mark Warren ist Mitglied des Biebesheimer Künstlerkreises, sowie Vorstandsmitglied des Heimat- und Geschichtsvereins in Biebesheim.



# Groooß in Mode.

Die neue Herbstmode – jetzt bei uns.



Helvetia Parc: Helvetiastraße 5, Groß-Gerau, über 20 Geschäfte, 920 kostenlose Parkplätze. [www.helvetia-parc.de](http://www.helvetia-parc.de)

MEC METRO-ECE Centermanagement GmbH & Co. KG, Am Albertussee 1, 40549 Düsseldorf



## Klimaangst oder „Eco-Anxiety“

Der Klimawandel belastet auch die Psyche

Extreme Hitzewellen, Dürre, Waldbrände, Flutkatastrophen, neue Infektionskrankheiten: Der Klimawandel hat nicht nur viele physische Folgen, er beeinträchtigt auch die psychische Gesundheit. Neue Begriffe wie „Klimaangst“ oder „Eco-Anxiety“ sind im Sprachgebrauch angekommen. Naturkatastrophen können deutliche Traumata bei Betroffenen hinterlassen, wie jetzt anlässlich des ersten Jahrestages der Hochwasserkatastrophe in Westdeutschland wieder deutlich wurde. Wer einen geliebten Menschen, sein Zuhause oder seine Existenz verloren hat, kann eine posttraumatische Belastungsstörung entwickeln. Besonders verbreitet sind Angststörungen, gefolgt von Alkoholmissbrauch und Depressionen. Noch steckt die Forschung hierzulande in den Anfängen.

### Viele haben ein Gefühl der Hilflosigkeit und Ohnmacht

„In einer Studie zur Auswirkung des verheerenden Hurrikans Katrina von 2005 wurde zum Beispiel festgestellt, dass sich die Suizidrate in den betroffenen Gegenden danach verdoppelte und die Hälfte der Menschen Angstsymptome oder Depressionen entwickelte“, sagt Dr. Sylvia Böhme, Psychologin und Psychotherapeutin bei der AOK. „Der Klimawandel betrifft uns alle. Als einzelnes Individuum kann man aber nur wenig dagegen tun - das löst bei vielen Menschen ein Gefühl der Ohnmacht und Hilflosigkeit aus. Sie haben Angst, dass das eigene Leben oder das ihrer Nachkommen bedroht ist.“

Hinzu kommen Gefühle von Kontrollverlust und Trauer, wenn Menschen zum Beispiel bei Dürren, Bränden oder Überschwemmungen sehen, wie ihre Heimat zerstört wird - der australische Umweltphilosoph Glenn Albrecht hat dafür vor Jahren den Begriff „Solastalgie“ geprägt („solacium“: lateinisch „Trost“), „-algia“: griechisch „Schmerz, Leiden, Krankheit“). Hier kann es möglicherweise helfen, aus der Passivität zu treten und sich in einer Organisation oder im eigenen Umfeld aktiv für den

Klimaschutz einzusetzen. „Wer sich gemeinsam mit anderen engagiert, hat weniger das Gefühl, ohnmächtig und hilflos zu sein. Soziale Netzwerke stärken die eigene psychische Belastbarkeit und machen uns widerstandsfähiger. Ebenso überzeugen junge Ansätze der Climate Psychology: Sie nutzen Erkenntnisse der psychologischen Forschung und kommunizieren Informationen zum Klimawandel so, dass sie auch beim Gegenüber ankommen und im besten Fall zum Umdenken führen. So fühlen sich die Menschen ernst genommen. Die Kur für die Klimaangst entspräche dann der Kur für unser Klima. Eine heilsame Vorstellung“, findet Psychologin Böhme.

### Hitze geht an die Nerven

Der Klimawandel wird von vielen Menschen als permanente Belastung wahrgenommen. Und eine Dauerbelastung erhöht das Risiko für (psychische) Erkrankungen. So schlagen dann auch Hitzewellen auf die Psyche: Bei hohen Temperaturen werden vermehrt Stresshormone ausgeschüttet und es kann zu mehr Aggressivität und Gewaltbereitschaft kommen. Vor allem bei älteren Menschen besteht bei Hitze außerdem die Gefahr, dass sie nicht genug trinken, da ihr Durstgefühl nicht mehr so ausgeprägt ist: Der Flüssigkeitsmangel kann dann zu Verwirrungszuständen führen. Das Umweltbundesamt hat Tipps zusammengestellt, wie man sich am besten vor Hitze schützt.

### Was tun, wenn der Klimawandel auf die Psyche schlägt?

„Bei Menschen, die der Klimawandel und seine Folgen psychisch belastet, kann gutes Stressmanagement oder ein Resilienztraining helfen, aus den Ängsten herauszukommen, denn jeglicher Stress erhöht das Risiko einer psychischen Erkrankung“, so Böhme. „Wichtig ist, sich objektiv mit der Bedrohung auseinanderzusetzen, um sie ‚entkatastrophisieren‘ zu können. Deshalb ist es eben wichtig, sich durch Eigenengagement ein Stück Kontrollgefühl zurückzuholen.“

(Quelle: AOK)

## Hätten Sie's gewusst?

### Macht Kuchenteig Bauchweh?

„Nasch nicht vom rohen Teig, davon bekommst Du Bauchweh!“ Dieser Spruch ist ein echter Klassiker beim Kuchenbacken. Viele Eltern möchten nicht, dass ihre Kinder den Teig essen. Doch ist diese Mahnung überhaupt richtig, oder nur ein Alltagsirrtum?

Dr. Ursula Marschall, Leitende Medizinerin bei der Barmer, erklärt, was es damit auf sich hat: „Während des Kuchenbackens können Kinder oft nicht widerstehen und probieren den Teig schon im rohen Zustand. Doch ob das wirklich schädlich für den Kinder-Magen ist, hängt von einigen Faktoren ab. Der Verzehr von rohem Kuchenteig kann unter Umständen zu Beschwerden führen. Denn Backtriebmittel wie Hefe oder Backpulver können zu Bauchschmerzen, Blähungen und krampfartige Schmerzen führen. Ausgelöst werden die Beschwerden durch Kohlendioxid im Magen. Doch wer einen Teelöffel voller Teig aus der Schale probiert, sollte in der Regel keine großen Magen-Darm-Probleme bekommen. Zu viel roher Teig führt allerdings zum Bauchzwicken. Hier ist das Maß natürlich ausschlaggebend.“

Allerdings sollte man beim Backen immer darauf achten, für den Kuchenteig frische Eier zu nehmen. Mit Salmonellen verunreinigte Eier, die im Kuchenteig verarbeitet werden, führen besonders nach Teiggenuss zu heftigen Magenschmerzen und Durchfällen. Gerade Kinder reagieren besonders stark auf Salmonellen. Sie vermehren sich bereits bei Temperaturen von sieben bis 45°C. Feuchtigkeit begünstigt ihr Wachstum, erst ab 75°C werden die Erreger abgetötet. Wer kein großes Risiko eingehen will, kann auch nach Rezepten ohne Eier suchen und vor allem darauf achten, dass der Kuchen gut durchgebacken ist.“

(Quelle: BARMER)

## Diakoniestation Stockstadt am Rhein, im Ried, Geinsheim, Trebur, Astheim

### ambulanter Pflegedienst



Wir pflegen zu Hause in Stockstadt,  
Riedstadt, Biebesheim – auch in  
**Geinsheim, Trebur, Astheim und  
Umgebung**

Informieren Sie sich unter  
**Hermannstraße 18**  
**64589 Stockstadt am Rhein**  
**Telefon 0 61 58 8 47 34**

**Rufbereitschaft: 01 71 3 52 09 42**  
**Mainzerstraße 2, 65468 Trebur**  
**Telefon: 0 61 47 9 35 41 72**

[www.gfde.de](http://www.gfde.de), [info-stockstadt@gfde.de](mailto:info-stockstadt@gfde.de)



## Augengesundheit im Alltag stärken

Unsere Augen sind das Fenster zur Welt. Umso wichtiger ist es, sich um die Augengesundheit zu kümmern und darauf zu achten, wie die Augen leistungsfähig bleiben können. Um das Sehorgan zu schützen gibt es im Alltag einige konkrete Maßnahmen. Manchmal helfen da schon Kleinigkeiten. „Bei starker Sonneneinstrahlung sollte man deshalb immer eine gute Sonnenbrille aufsetzen, damit es nicht zu einer sogenannten Verblitzung, einer sehr schmerzhaften Schädigung der Hornhaut, kommt“, sagt Dr. Ursula Marschall, Leitende Medizinerin bei der Barmar. Dies kann besonders bei hellem Untergrund mit starker Reflexion wie im Schnee beim Skifahren auftreten. Langzeitauswirkungen durch UV-Strahlen führen vor allem zu einer vorzeitigen Netzhautalterung, die die Sehfähigkeit beeinträchtigt. Auch eine ausgewogene Ernährung kann sich positiv auswirken: Wer bei-

spielsweise viel Vitamin A, B12 sowie Vitamin C isst, tut etwas für sich und sein Sehorgan. „Wer diese Vitamine in einer ausgewogenen Mischkost zu sich nimmt, versorgt auch seine Augen mit wichtigen Mikronährstoffen. Diese sind vor allem wichtig, um eine frühzeitige Makuladegeneration herauszuzögern“, so Marschall. Omega-3-Fettsäuren wirken entzündungshemmend. Insgesamt sind erhöhte Blutfettwerte, Diabetes und Bluthochdruck Risikofaktoren für Augenerkrankungen.

### Sehtest

Natürlich ist die regelmäßige Beurteilung des Auges besonders wichtig. Was bei der Führerschein-Prüfung noch normal ist, gerät mit der Zeit aber oftmals in Vergessenheit. Mit den Jahren kann sich das Sehvermögen aber verändern, dies ist ein normaler Alterungsprozess, der bereits schon in frühen Jahren beginnt.



Manchmal passiert das sogar fast unbemerkt, da es schleichend und langsam verläuft. „Zwischen 20 und 39 Jahren sollten mindestens drei Untersuchungen der Sehkraft erfolgen“, rät Marschall. Ab einem Alter von 40 Jahren ist eine Sehschärfeprüfung alle zwei bis drei Jahre zu empfehlen, da sich besonders mit zunehmendem Alter die Brechkraft der Hornhaut verändert und dies die Sehschärfe beeinträchtigt. „Kopfschmerzen, die

im Laufes des Tages beginnen und besonders beim längeren Arbeiten am PC oder Laptop stärker werden können ein Zeichen dafür sein, dass etwas mit der Sehkraft nicht stimmt. Auch in diesem Fall sollten Betroffene den Optiker oder die Augenärztin aufsuchen und die Augen überprüfen lassen“, so Marschall.

(Quelle: BARMER)

### Kleine Übungen dienen der Augen-Entspannung

Die Augen leisten besonders bei Bildschirmarbeit viel und sind dabei starken Belastungen ausgesetzt. Umso wichtiger ist es, für kurzzeitige Entlastungen zu sorgen. Hierzu gibt es verschiedene Übungen.

Eine Nah-Fern-Übung hilft dabei, den Augen unterschiedliche Perspektiven zu geben. Wer mehrmals täglich aus dem Fenster schaut und dabei bewusst weit raussieht und tief durchatmet, entspannt den Körper sowie die Augen.

Für Brillenträgerinnen und -träger eignet sich besonders die Dreipunktmassage. Dabei wird die Nasenwurzel mit Daumen und Mittelfinger angefasst und der Zeigefinger zwischen die Augenbrauen gelegt. Mit den drei Fingern werden im Anschluss alle Stellen, mit kreisförmigen Bewegungen, etwa 10 bis 20 Sekunden massiert.

Eine dritte Entspannungsübung für die Augen ist das Fingertrommeln. Dazu werden die Fingerkuppen beidseitig trommelnd von den Schläfen, über Wangen bis zum Kinn bewegt. Im Anschluss wird auf die Partie unterhalb der Augen getrommelt, um danach wieder vom Kinn bis zur Stirn zu gelangen.

Eine weitere Übung ist der Augenroller. Dabei werden die Augen in alle Richtungen gerollt, nach oben, unten, rechts und links. Das ist gut für die Muskeln des Auges.



Fotos: AdobeStock

## AMBULANTES PFLEGETEAM im Ried



# Hausnotruf



**Wir schauen persönlich vorbei!**

**Ab 19,- €/Monat**

(44,50€/Monat, abzüglich 25,50 € Pflegekassenzuschuss)

Mehr Infos unter: 0 61 58 - 99 99-100 · [www.pflege-im-ried.de](http://www.pflege-im-ried.de)

## Praxisübernahme

Im Oktober wurde die Zahnarztpraxis Dr. Meta Neuroth-Nassau und Dr. Otmar Nassau in Stockstadt von Dr. Isabell Friesen übernommen. Mit Engagement und Liebe zum Detail hat sie den Praxisräumen frischen Wind eingehaucht. Ab jetzt kann in einer entspannten, familiären und modernen Umgebung hochwertige Zahnmedizin praktiziert werden. Von groß bis klein, jung bis alt sind alle in der „Familienzahnarztpraxis am Kühkopf“ willkommen. Während einer Übergangszeit arbeiten Dr. Isabell Friesen und Dr. Otmar Nassau gemeinsam in der Praxis. Weiterhin bleibt natürlich das alte Praxis-Team aus den Helferinnen bestehen. „Ich bedanke mich für das Vertrauen der Familie Nassau und freue mich zusammen mit meinem Team Sie als PatientIn bei uns begrüßen zu dürfen.“, so Dr. Isabell Friesen.



### Schwerpunkte:

Prophylaxe

Endodontie

Ästhetische Zahnheilkunde

Parodontologie

Prothetik

Kinderzahnheilkunde

Angstpatienten

Implantologie

Funktionsdiagnostik

Digitales Röntgen

Wiesbadener Straße 17 · 64589 Stockstadt am Rhein · Telefon: 06158 83979 · ehemals Praxis Dr. Nassau

Mit einer freundlichen Atmosphäre und moderner Technologie sind wir eine Zahnarztpraxis für die ganze Familie.

## Wichtige Notrufnummern

Polizei Notruf	110
Feuer/Notarzt/Rettungsdienst	112
Krankentransport	19222

## Apotheken Notdienst

(Bei Inanspruchnahme der Apotheke außerhalb der allgemeinen Ladenöffnungszeiten wird der gesetzliche Zuschlag von 2,50 Euro erhoben.)

01.10.2022	Spitzweg-Apotheke, Griesheim, Wilh.-Leuschner-Str. 19	06155/87850
	Apotheke auf Esch, Groß-Gerau, Bernhardt-Lüdecke-Str. 6	06152/54081
	Mühlen Apotheke, Pfungstadt, Mühlstr. 53	06157/7676
02.10.2022	Apotheke Leeheim, Hauptstr. 55	06158/748951
	Linden-Apotheke, Crumstadt, Friedrich-Ebert-Straße 31	06158/86201
	Stadt Apotheke, Zwingenberg, Darmstädter Str. 32	06251/73021
03.10.2022	Rolands Apotheke, Pfungstadt-Hahn, Kirchweg 8	06157/9459888
	Linden-Apotheke, Groß-Gerau, Darmstädter Str. 33a	06152/4317
04.10.2022	Rhein-Apotheke, Biebesheim, Gernsheimer Str. 29	06258/98120
	Turm-Apotheke, Weiterstadt, Ernst-Ludwig-Str. 3	06150/2797
05.10.2022	Schindler Apotheke, Wolfskehlen, Lise-Meitner-Str. 8	06157/9413245
	Sonnen-Apotheke Biebesheim, Albert-Hamann-Str. 1A	06258/6205
	Apotheke Worfelden, Büttelborn, Neustr. 31a	06152/2756
	Neue Apotheke, Biblis, Darmstädter Str. 50	06245/99903
06.10.2022	Eulen-Apotheke Gernsheim, Karlstraße 28	06258/51269
	Bären Apotheke, Nauheim, Königstädter Str. 38	06152/6748
07.10.2022	Apotheke Büttelborn, Mainzer Str. 6	06152/55721
	St. Hildegardis-Apotheke, Gernsheim, Magdalenenstr. 65	06258/3319
	Apotheke Groß-Rohrheim, Bahnhofstr. 7	06245/7277
08.10.2022	Gänse-Apotheke, Trebur-Geinsheim, Treburer Str. 7	06147/7995
	Sonnen-Apotheke Biebesheim, Albert-Hamann-Str. 1A	06258/6205
	Kirschberg-Apotheke, Griesheim, Wilh.-Leuschner-Str. 156	06155/62044
09.10.2022	Apotheke am Markt, Groß-Gerau, Elisabethenstr. 3	06152/711100
	Berchermann'sche Apotheke, Pfungstadt, Eberst. Str. 63	06157/82071
10.10.2022	Sonnen-Apotheke, Pfungstadt, Eberstädter Str. 24	06157/2230
	Igel-Apotheke, Trebur, Alt-Astheim 12	06147/7371
	Grafen-Apotheke, Weiterstadt, Darmstädter Landstr. 51-53	06150/51377
11.10.2022	Brunnen Apotheke, Pfungstadt, Am Römer 1	06157/990619
	Rathaus-Apotheke, Groß-Gerau, Frankfurter Str. 1	06152/910739
	Liebig Apotheke, Biblis, Darmstädter Str. 51	06245/90180
12.10.2022	Bären-Apotheke im Helvetia-Parc, Groß-Gerau, Helvetiastr. 5	06152/1875740
	Löwen Apotheke, Pfungstadt, Eberstädter Str. 40	06157/2939
	Engel Apotheke, Weiterstadt, Darmstädter Str. 34	06150/10910
13.10.2022	Linden Apotheke, Griesheim, Wilh.-Leuschner-Str. 48	06155/2350
	Apotheke am Markt, Groß-Gerau, Elisabethenstr. 3	06152/711100
14.10.2022	Konrad Apotheke, Alsbach-Hähnlein, Rodauer Str. 37	06257/3402
	Rolands Apotheke, Pfungstadt, Frankensteiner Str. 28	06157/2453
	MedVital Apotheke, Weiterstadt, Rudolf-Diesel-Str. 26A	06151/864600
15.10.2022	Altrhein-Apotheke Stockstadt, Oberstraße 4	06158/83444
	Viktoria-Apotheke im real, Groß-Gerau, Mainzer Str. 50	06152/94890
	Hermes-Apotheke, Zwingenberg, Bahnhofstr. 4	06251/73006
16.10.2022	Falken-Apotheke, Griesheim, Wilh.-Leuschner-Str. 6	06155/2933
	Wolfsberg Apotheke, Nauheim, Waldstr. 49	06152/660188
	Eichhorn Apotheke, Seeh.-Jugenheim, Heidelberger Str. 29	06257/82177
17.10.2022	Löwen-Apotheke, Groß-Gerau, Darmstädter Str. 19	06152/92280
	Kreis Apotheke, Seeheim-Jugenheim, Hauptstr. 25	06257/2226
18.10.2022	Rathaus-Apotheke, Trebur, Hauptstr. 50	06147/439
	Engel Apotheke, Seeheim-Jugenheim, Bergstr. 14	06257/81256
	Neue Apotheke, Biblis, Darmstädter Str. 50	06245/99903
19.10.2022	Apotheke auf Esch, Groß-Gerau, Bernhardt-Lüdecke-Str. 6	06152/54081
	Ring Apotheke, Seeheim-Jugenheim, Am Grundweg 10	06257/84366
20.10.2022	Wilckens'sche Apotheke Goddelau, Büchnerstraße 1B	06158/2233
	Apotheke Leeheim, Hauptstr. 55	06158/748951
	Engel Apotheke, Bickenbach, Darmstädter Str. 11	06257/2958
21.10.2022	Linden-Apotheke, Groß-Gerau, Darmstädter Str. 33a	06152/4317
	Melibokus Apotheke, Alsbach-Hähnlein, Hauptstr. 7	06257/93310
22.10.2022	Apotheke am Gesundheitszentrum Goddelau, Frh.-v.-Stein Str. 9	06158/915097
	Sonnen Apotheke, Alsbach-Hähnlein, Alte Bergstr. 79	06257/64264
23.10.2022	Schindler Apotheke, Wolfskehlen, Lise-Meitner-Str. 8	06158/9413245
	Apotheke Worfelden, Büttelborn, Neustr. 31a	06152/2756
	Mühlen Apotheke, Pfungstadt, Mühlstr. 53	06157/7676
24.10.2022	Linden-Apotheke, Crumstadt, Friedrich-Ebert-Straße 31	06158/86201
	Franken Apotheke, Weiterstadt, Darmstädter Str. 54	06150/188518
	Bären Apotheke, Nauheim, Königstädter Str. 38	06152/6748
	Stadt Apotheke, Zwingenberg, Darmstädter Str. 32	06251/73021
25.10.2022	Apotheke Büttelborn, Mainzer Str. 6	06152/55721
	Rolands Apotheke, Pfungstadt-Hahn, Kirchweg 8	06157/9459888
26.10.2022	Gänse-Apotheke, Trebur-Geinsheim, Treburer Str. 7	06147/7995
	Spitzweg-Apotheke, Griesheim, Wilh.-Leuschner-Str. 19	06155/87850
	Rhein-Apotheke, Biebesheim, Gernsheimer Str. 29	06258/98120
27.10.2022	Sonnen-Apotheke Biebesheim, Albert-Hamann-Str. 1A	06258/6205
	Apotheke am Markt, Groß-Gerau, Elisabethenstr. 3	06152/711100
28.10.2022	Eulen-Apotheke Gernsheim, Karlstraße 28	06258/51269
	Igel-Apotheke, Trebur, Alt-Astheim 12	06147/7371
29.10.2022	Rathaus-Apotheke, Groß-Gerau, Frankfurter Str. 1	06152/910739
	St. Hildegardis-Apotheke, Gernsheim, Magdalenenstr. 65	06258/3319
	Turm-Apotheke, Weiterstadt, Ernst-Ludwig-Str. 3	06150/2797
30.10.2022	Bären-Apotheke im Helvetia-Parc, Groß-Gerau, Helvetiastr. 5	06152/1875740
	St. Hildegardis-Apotheke, Gernsheim, Magdalenenstr. 65	06258/3319
31.10.2022	Löwen-Apotheke, Dornheim, Bahnhofstr. 7	06152/59696
	Berchermann'sche Apotheke, Pfungstadt, Eberst. Str. 63	06157/82071
	Neue Apotheke, Biblis, Darmstädter Str. 50	06245/99903

## Ärztlicher Notdienst

Ärztliche Notdienstzentrale Ried, Philipppshospital, bundesweite Tel.: 116 117 Mo., Di., Do. 19.00 bis 0.00 Uhr, Mi., Fr. 14.00 bis 0.00 Uhr, an Wochenenden, Feiertagen und Brückentagen von 8.00 bis 00.00 Uhr. Zu allen anderen Zeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Hausarzt, oder dessen auf seinem Anrufbeantworter benannten Vertreter.

www.matratzenwelt.net

# Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!



## Unser Service für Sie:

- **Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!**
- **Bio-Matratzen aus unserer Region**
- **Bettdecken, Kissen, Bettwäsche**
- **Sonderanfertigungen in jeder Größe**
- **Zuverlässiger Lieferservice**
- **Entsorgung der Altteile**
- **Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen**
- **Große Auswahl an Seniorenbetten**



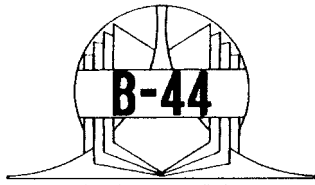
Kohlpaintner's

## BETTEN UND MATRATZEN

Waldstraße 55 • 64846 Groß-Zimmern  
Tel: (0 60 71) 4 28 25 • www.matratzenwelt.net

Offen: Mo.-Fr. 9:30-19 Uhr • Sa. 9:30-16 Uhr

## BUCHHANDLUNG



Inh. Thomas Bröning

Gernsheimer Str. 29 · 64584 Biebesheim  
Tel. 06258/972324 · Fax 06258/972325  
Buchhandlung@B44.de · www.B-44.de

## www.garn-bachmann.de

Aktuelle Strickgame

Garne schon ab 1,- € / 50 g  
ständig Sonderangebote

Mainzer Str. 32  
64521 Groß-Gerau  
Tel.: 0 61 52 8 33 18

## baustoff kramer



Friedrich-Ebert-Straße 24  
64560 Riedstadt-Crumstadt  
Telefon: 0 61 58 / 99 09 0  
Telefax: 0 61 58 / 99 09 98  
www.baustoff-kramer.de  
mail@baustoff-kramer.de

Wir sind für Sie da  
Mo.-Fr. 7.30 - 17.30 Uhr  
Sa. 7.30 - 12.30 Uhr

06258-81516  
**Willius**  
Inh. A. Peters  
Rohr- und  
Kanalreinigung  
24-Stunden-Notdienst  
Kanal TV  
www.kanalreinigung-willius.de  
06251-9449177

**FAKTOTUM**  
Die Riedstädter Buchhandlung  
Marie-Curie-Str.4 (Nähe B26/B44)  
Gewerbegebiet-Wolfskehlen  
www.buchhandlung-faktotum.de  
Tel.: 06158/747333

**GERÜSTBAU ARAGONA**  
Salvatore Aragona  
Hauptstraße 65  
64560 Riedstadt  
Tel. 06158/73547  
Fax 06158/73578  
Funk 0171/7401115



# Termine

Bitte informieren Sie sich vorab über die aktuellen Hygienbestimmungen und Auflagen.

Wir veröffentlichen kostenlos Termine und Veranstaltungshinweise von Vereinen oder sonstigen Initiativen. Lassen Sie uns Ihre Termine bitte schriftlich (Fax, E-Mail, Brief) zukommen. Eine telefonische Aufnahme ist nicht möglich. Da uns die Termine teilweise sehr früh vorliegen, sollte man sich vergewissern, ob die Veranstaltungen auch wirklich stattfinden. Für die Richtigkeit der Angaben übernehmen wir keine Gewähr.

### SAMSTAG, 1. OKTOBER 2022

- Leeheim; BühnerBühne, 19.30 Uhr, „Romeo & Julia“.
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 11.00 Uhr, Heimsiele, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Groß-Gerau; Kulturcafé, 18.00 Uhr, Chorkonzert „Heimatglocken“ im Rahmen der Interkulturellen Woche.
- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Ganes (Pop auf Iadisch).
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Gernot Voltz „Pleiten, Pech und Pannen“.

### SONNTAG, 2. OKTOBER 2022

- Goddelau; ev. Kirche, 10.00 Uhr, Kelterfest Kirche, Obst- und Gartenbauverein Goddelau e.V.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 19.30 Uhr, El Zorro.

### MONTAG, 3. OKTOBER 2022

#### TAG DER DEUTSCHEN EINHEIT

- Goddelau; Baitul Aziz Moschee, 10.00 Uhr, Tag der offenen Tür, Ahmadiyya Muslim Jamaat.
- Erfelden; TV Halle, 11.00 Uhr, Köhkopflauf, TV Erfelden 1899 e.V.
- Leeheim; BühnerBühne, 16.00 Uhr, Gespräch „Demokratie - 3. Versuch“.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Reiner Kröhnert )Die größte Rettung aller Zeiten“.

### DIENSTAG, 4. OKTOBER 2022

- Goddelau; Bürgertreff, 20.00 Uhr, Spielabend, Schachclub Goddelau.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Männertreff, „Atempause“.
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Greensingers.

### MITTWOCH, 5. OKTOBER 2022

- Goddelau; Rathaus, 16.30 Uhr, Eröffnung Jubiläumsausstellung „Sportkreis“, Kulturbüro + Sportkreis Groß-Gerau e.V.
- Crumstadt; Fr.-Ebert-Straße 91, 15.00 - 17.00 Uhr, Die Tafel - Riedstadt.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Bewegungsgruppe, „Atempause“.
- Leeheim; altes Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06152 989119), Ortsgericht Leeheim.

- Stockstadt; MAZ, 9.00 - 12.00 Uhr, Messen-Wiegen Elterntreff.

- Biebesheim; Kegelbahn/Kulturhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.

- Darmstadt; Centralstation, 19.00 Uhr, Bildung

Wissenschaftstag spezial: Weltraumwagner live mit ESA & EUMETSAT.

### DONNERSTAG, 6. OKTOBER 2022

- Goddelau; Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06158 2119), Ortsgericht Goddelau.
- Groß-Gerau; Kulturcafé, 19.00 Uhr, Vortrag „Menschenwürdige Arbeit durch Lieferkettengesetz“, Ref. Sozialwissenschaftler Dr. Thomas Köller, im Rahmen der Interkulturellen Woche, Anmeldung über Kvhs GG Tel: 06152 1870-0 oder info@kvhsgg.de.
- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Äsger (Indie-Folk).
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Cuba Vista.

### FREITAG, 7. OKTOBER 2022

- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 14.30 - 16.30 Uhr, Aktivierungsgruppe, „Atempause“.
- Leeheim; BühnerBühne, 19.30 Uhr, „Romeo & Julia“.
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Jugendtraining, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Peter Vollmer „Es lockt das Weib, doch bockt der Leib“.
- Darmstadt; Centralstation, 21.00 Uhr, Frizz Live: 10 Pfund Shaqua.

### SAMSTAG, 8. OKTOBER 2022

- Erfelden; Bootshaus „Am Altrhein“, 9.30 Uhr, Kelterfest, Naturfreunde Bootshaus „Am Altrhein“.
- Leeheim; BühnerBühne, 19.30 Uhr, Johanna Klein Quartett (Jazz).
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 11.00 Uhr, Heimsiele, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Stockstadt; Altrheinhalle, 13.00 - 15.00 Uhr, Kinderkleider und Spielzeugbasar, MAZ.
- Groß-Gerau; Kulturcafé, 20.00 Uhr, Outside Lane + The Millers (Pop-Rock, Indie Rock).
- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Der Postillon Live Die große Jubiläumstour.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Richard Martin + Peter Wucherpfennig „Tales & Harp“.
- Darmstadt; Centralstation, 22.30 Uhr, Very Best of-Party 90s & Today.

### SONNTAG, 9. OKTOBER 2022

- Leeheim; BühnerBühne, 11.00 Uhr, Piano Bar.
- Darmstadt; Centralstation, 19.00 Uhr, Moritz Neumeier „KOLLAPS“.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 19.30 Uhr, Leipziger Pfeffermühle „5% Würde“.

### MONTAG, 10. OKTOBER 2022

- Goddelau; Starkenburger Str. 28, 15.00 - 18.00 Uhr, Offene Tür - offenes Ohr, Hospizgruppe Riedstadt e.V.

- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Lesung mit Martin Sonneborn, unaufgeregtes Multimediaspektakel.

### DIENSTAG, 11. OKTOBER 2022

- Goddelau; Bürgertreff, 20.00 Uhr, Spielabend, Schachclub Goddelau.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Männertreff, „Atempause“.
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Greensingers.
- Darmstadt; Centralstation, 19.30 Uhr, Lesung mit Paulina Stulin „Freibad“.

### MITTWOCH, 12. OKTOBER 2022

- Crumstadt; Fr.-Ebert-Straße 91, 15.00 - 17.00 Uhr, Die Tafel - Riedstadt.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Bewegungsgruppe, „Atempause“.
- Leeheim; altes Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06152 989119), Ortsgericht Leeheim.
- Stockstadt; MAZ, 9.00 - 12.00 Uhr, Schwangerenberatung, donum vitae Darmstadt.
- Biebesheim; Kegelbahn/Kulturhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Lesung mit Wladimir Kaminer „Die Wellenreiter“.

### DONNERSTAG, 13. OKTOBER 2022

- Riedstadt; 19.00 Uhr, Digitales Bürgergespräch mit Bürgermeister Marcus Kretschmann.
- Goddelau; Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06158 2119), Ortsgericht Goddelau.
- Wolfskehlen; Bücherei, 15.00 Uhr, Vorlesestunde mit der „Schutzfrau vor Ort“, Städtische Bücherei
- Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Trommelgruppe „Vitambo“.
- Groß-Gerau; Kulturcafé, 15.00 Uhr, Die Stromer „Geschenk für Lizzy“, ab 3 Jahren.
- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Sebastian Lehmann „Andere Kinder haben auch schöne Eltern“.

### FREITAG, 14. OKTOBER 2022

- Goddelau; Jugendhaus WoGo United, 19.00 Uhr, Gitarrenkonzert mit Don Adler, SrRiedKULT-Klub.
- Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 14.30 - 16.30 Uhr, Aktivierungsgruppe, „Atempause“.
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Jugendtraining, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, 20. Darmstädter Nacht der Stimmen.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Robert Kreis „Ein Abend mit Robert Kreis“.

### SAMSTAG, 15. OKTOBER 2022

- Leeheim; BühnerBühne, 19.30 Uhr, „Dantons Tod“.
- Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 11.00 Uhr, Heimsiele, SKG Stockstadt - Biebesheim.
- Stockstadt; Altrheinhalle, 18.00 Uhr, Oktoberfest, Musikzug Stockstadt.
- Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Helene Bockhorst „Die Bekenntnisse der Hochstaplerin“.
- Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Die Oigeborne „Wenn nicht jetzt, wer dann?“.

Mitglied der Handwerkskammer  
Frankfurt Rhein-Main

**Malermeister  
Schuldt**

Riedhäuserhofstr. 8  
64560 Riedstadt-Leeheim  
**Tel. 0179 / 79 29 665**  
Mail: Malermeisterschuldt@gmail.com

• Verputz- und Anstrich von Fassaden  
und Innenräumen

• Tapeten

• Spachteltechniken

• Lackierungen

• Ökologische Materialien, Kalk und Lehm

• Darmstadt; Centralstation, 22.30 Uhr, 2000er Party.  
**SONNTAG, 16. OKTOBER 2022**

• Leeheim; BüchnerBühne, 18.00 Uhr, „Dantons Tod“.  
• Darmstadt; Centralstation, 11.00 + 14.30 Uhr, Hennermanns Horde „Angsthasen“ Performance mit Tanz, Musik und Sound, ab 4 Jahren.

• Darmstadt; halbNeun Theater, 15.00 Uhr, TrollToll „Inselabenteurer“, ab 3 Jahren.

• Darmstadt; Centralstation, 19.00 Uhr, Lesung mit Weitsicht: Vortragslesung mit Torsten Schäfer und Jens Steingässer.

• Darmstadt; halbNeun Theater, 19.30 Uhr, Kabbaratz „Ann log - Die wahre Geschichte“.

**MONTAG, 17. OKTOBER 2022**

• Goddelau; Starkenburger Str. 28, 15.00 -18.00 Uhr, Offene Tür - offenes Ohr, Hospizgruppe Riedstadt e.V.

**DIENSTAG, 18. OKTOBER 2022**

• Goddelau; Bürgertreff, 20.00 Uhr, Spielabend, Schachclub Goddelau.

• Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Männertreff, „Atempause“.

• Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.

• Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Greensingers.

**MITTWOCH, 19. OKTOBER 2022**

• Crumstadt; Fr.-Ebert-Straße 91, 15.00 - 17.00 Uhr, Die Tafel - Riedstadt.

• Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Bewegungsgruppe, „Atempause“.

• Leeheim; altes Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06152 989119), Ortsgericht Leeheim.

• Leeheim; ev. Kirche, 18.00 Uhr, Zeitgeschichtlicher Rundgang, Förderverein Jüdische Geschichte und Kultur im Kreis GG.

• Biebesheim; Kegelbahn/Kulturhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.

• Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Paula Hartmann supp.: FRISO.

**DONNERSTAG, 20. OKTOBER 2022**

• Goddelau; Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06158 2119), Ortsgericht Goddelau.

• Goddelau; Vereinsheim Goller Adler, 18.00 Uhr, Autorenlesung mit Albrecht Engelhardt, Kulturbüro + EFC Goller Adler e.V.

• Goddelau; BüchnerHaus; 19.00 Uhr, Finissage „Büchners Lenz als Comic“ mit Verkauf.

• Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Till Reiners „Flamingos am Kotti“.

• Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Das erste allgemeine Pfarrer(!)-Kabarett „Mach kain Stress“.

**FREITAG, 21. OKTOBER 2022**

• Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 14.30 - 16.30 Uhr, Aktivierungsgruppe, „Atempause“.

• Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Jugendtraining, SKG Stockstadt - Biebesheim.

• Biebesheim; Kulturhalle, 18.30 - 21.00 Uhr, Frauenkleiderbörse, MAZ.

• Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Fischer & Jung „Innen 20, Außen ranzig“.

• Darmstadt; Centralstation, 20.30 Uhr, Fifty/Fifty Party.

**SAMSTAG, 22. OKTOBER 2022**

• Leeheim; BüchnerBühne, 19.30 Uhr, Loriot „Küssen Sie Ihre Frau“.

• Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 11.00 Uhr, Heimspiele, SKG Stockstadt - Biebesheim.

• Groß-Gerau; Kulturcafé, 20.00 Uhr, Welthits auf heissisch mit Tilman Birr und Elis C. Bihn.

• Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Dichterschlacht Darmstadt.

• Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Stephan Bauer „Ehepaare kommen in den Himmel - in der Hölle waren sie schon“.

• Darmstadt; Centralstation, 22.30 Uhr, Hits in the Mix! 80s & 90s.

**SONNTAG, 23. OKTOBER 2022**

• Goddelau; Musisches Zentrum MNS, 9.30 Uhr, Fisch- und Pflanzenbörse, Aquarienfreunde Riedstadt.

• Leeheim; BüchnerBühne, 18.00 Uhr, „Romeo & Julia“.

**MONTAG, 24. OKTOBER 2022**

• Goddelau; Starkenburger Str. 28, 15.00 -18.00 Uhr, Offene Tür - offenes Ohr, Hospizgruppe Riedstadt e.V.

• Darmstadt; Centralstation, 19.30 Uhr, Debütantenball: Lesung mit Maria Muhar „Lento Violento“ und Noemi Somalvico „Ist hier das Jenseits, fragt Schwein“.

**DIENSTAG, 25. OKTOBER 2022**

• Goddelau; Bürgertreff, 20.00 Uhr, Spielabend, Schachclub Goddelau.

• Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Männertreff, „Atempause“.

• Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.

• Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Greensingers.

**MITTWOCH, 26. OKTOBER 2022**

• Crumstadt; Fr.-Ebert-Straße 91, 15.00 - 17.00 Uhr, Die Tafel - Riedstadt.

• Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 10.00 - 12.00 Uhr, Bewegungsgruppe, „Atempause“.

• Leeheim; altes Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06152 989119), Ortsgericht Leeheim.

• Biebesheim; Kegelbahn/Kulturhalle, 17.00 Uhr, Training, SKG Stockstadt - Biebesheim.

**DONNERSTAG, 27. OKTOBER 2022**

• Goddelau; Rathaus, 17.00 - 18.00 Uhr, Sprechstunde nach tel. Absprache (06158 2119), Ortsgericht Goddelau.

• Stockstadt; Kulturraum/Altrheinhalle, 19.30 Uhr, Trommelgruppe „Vitambo“.

• Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Charly Landzettel „Heer mer bloß uff, mit deiner Schprisch“.

**FREITAG, 28. OKTOBER 2022**

• Erfelden; Stiftung Soziale Gemeinschaft, 14.30 - 16.30 Uhr, Aktivierungsgruppe, „Atempause“.

• Leeheim; BüchnerBühne, 20.00 Uhr, Liederabend „Und wenn das Herz auch bricht“.

• Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 17.00 Uhr, Jugendtraining, SKG Stockstadt - Biebesheim.

• Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Sarah Bosetti „Ich hab nichts gegen Frauen, du Schlampe!“.

• Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Little River Eagles.

**SAMSTAG, 29. OKTOBER 2022**

• Leeheim; BüchnerBühne, 19.30 Uhr, Theaterwerkstatt „Über Liebe“.

• Stockstadt; Kegelbahn/Altrheinhalle, 11.00 Uhr, Heimspiele, SKG Stockstadt - Biebesheim.

• Groß-Gerau; Kulturcafé, 15.00 Uhr, Queer Treff Groß-Gerau, Bunter Landkreis Groß-Gerau, Anmeldung über bunterlandkreisgg@gmail.com.

• Groß-Gerau; Kulturcafé, 20.00 Uhr, Markus Wissel „Zeitumzudenken“.

• Darmstadt; halbNeun Theater, 20.30 Uhr, Monika Blankenberg „Altern ist nichts für Feiglinge - jung bleiben!“.

• Darmstadt; Centralstation, 22.30 Uhr, Halloween Special: Megahits!

**SONNTAG, 30. OKTOBER 2022**

• Leeheim; BüchnerBühne, 11.00 Uhr, Club der Dichter: „Barbara stirbt nicht“ von Alina Bronsky.

• Groß-Gerau; Jüdischer Friedhof, 14.00 Uhr, Besuch, Förderverein Jüdische geschichte und Kultur im Kreis GG.

• Darmstadt; halbNeun Theater, 15.00 Uhr, Die Stromer „Lizzy auf Schatzsuche“.

• Darmstadt; Centralstation, 20.00 Uhr, Black Sea Dahu (Indie Folk).



Dachstühle · Holzrahmenbau · Innenausbau  
Dachstuhlhausbau · Balkon/Terrassengeländer  
Exklusive Treppen aus Holz mit gedrechselten  
Geländerstäben · Holztreppenstufen zum  
Selbsteinbau · Pergolen · Holzbrücken  
Wintergärten · Vordächer

**MK-HOLZBAU GMBH · Michael Käßmann**  
Tel. 06158 185688 · Fax 06158 7472160 · Mobil 01 78 6767214  
E-Mail: mk-holzbau-gmbh@t-online.de



**Second-Hand-for-Dogs**  
gebrauchtes & neues Hundezubehör

Magdalenenstr. 53, 64579 Gernsheim  
Telefon: 01520 6 92 02 15  
secondhandfordogs@gmail.com

**Ihr Händler für preisgünstiges Hundezubehör**  
[www.second-hand-for-dogs.com](http://www.second-hand-for-dogs.com)



**BÖTTIGER**  
Das Fliesenhaus

- ◆ Große Fliesenausstellung
- ◆ Fachgerechte Verlegung
- ◆ Individuelle Beratung

Gerhart-Hauptmann-Str. 1 | 64589 Stockstadt/Rh | Telefon: 0 61 58 - 84 37 8  
[www.fliesen-boettiger.de](http://www.fliesen-boettiger.de)

*Flies die Welt,  
wie sie Dir gefällt!*




**Sichert**  
Meisterfachbetrieb  
[www.Sichert-Bedachungen.de](http://www.Sichert-Bedachungen.de)

- Bedachungen
- Dachspenglerarbeiten
- Zimmermannsarbeiten
- Innenausbau
- Holzbau
- Gerüstbau



**Sichert Bedachungen GmbH**  
Dachdeckermeister Horst Sichert  
Dachdeckermeister Ron Sichert

Rathausstr. 8a  
64521 Groß-Gerau

Tel.: 0 61 52 - 36 33  
Tel.: 0 61 52 - 93 98 67  
Fax: 0 61 52 - 93 98 65  
E-Mail: [Info@Sichert-GG.de](mailto:Info@Sichert-GG.de)



## Von Sammelalben und Kartoffellese

Autorenlesung über Kindheit und Jugend in Golle

In einer Kooperationsveranstaltung von städtischem Kulturbüro und dem EFC Goller Adler liest der Goller Albert Engelhardt am Donnerstag, 20. Oktober, um 18.00 Uhr im Vereinsheim der Goller Adler im Bahnhof Goddelau, Bahnhofsallee 17, Autobiografisches aus seiner Kindheit und Jugend.

Mit Auszügen aus seinen beiden Büchern „Golle: Eine Kindheit im Ried“ und „Splitter bis zum Horizont und Kaugummi an den Schuhen“ erzählt er von Hausgemeinschaften, Eisenbahnerfamilien, Kindergärtnerinnen, Lehrern und Fußballspielen. Von Freundschaften und verbotenen Plätzen, vom sozialen Wandel, von der Ankunft erster „Gastarbeiter“, dem Verschwinden von Metzgereien, Bäckereien und anderen Läden. Von Sammelalben, der Kartoffellese, der Kinderfastnacht und einem Ringbuchblatt, das die Beatles preist. Alte Dorfgrenzen, die bald überwunden wurden, und frühes Fernweh, dem längst Genüge getan ist, spielen

ebenfalls eine wichtige Rolle.

Die autobiografischen Notizen in den beiden Büchern berichten vom Aufwachsen in den Wirtschaftswunderjahren, von Herkunft und sozialem Aufstieg. Von Brüchen und Rebellion. Und immer wieder von neuen Horizonten.

Der Vorverkauf ist derzeit nur per Überweisung möglich. Dafür bitte einfach in einer E-Mail an kultur@riedstadt.de die gewünschte Anzahl der Karten sowie Name und Postadresse mitteilen.

Nach der Bestätigung sollte der Gesamtbeitrag für die gewünschten Karten mit dem Verwendungszweck „Debitor 117660 + Golle 2022 auf folgendes Konto überwiesen werden: Kontoinhaber Stadt Riedstadt, Kreissparkasse Groß-Gerau, IBAN: DE03 5085 2553 0007 0000 11, BIC: HELADEF1GRG.

Weitere Informationen geben Anja Stark und Marco Hardy vom Kulturbüro, Telefon 06158 93084 -1/-2

Foto: Albert Engelhardt



## Wolkenmenschen und Gummibären-Batterie

Kulturprogramm für das vierte Quartal 2022 erschienen

Das Kulturprogramm der Büchnerstadt Riedstadt für die Monate Oktober, November und Dezember ist frisch erschienen und wurde kostenlos an alle Haushalte in den Stadtteilen verteilt. Es bietet auch für das vierte Quartal 2022 viel Abwechslung. Auf den Spuren der geheimnisvollen Wolkenmenschen entführt der Riedstädter Christian Heinze am 12. November das Publikum in den peruanischen Regenwald. Unterlegt mit Bild- und Videoaufnahmen berichtet er über eine Amazonas-Expedition auf den Spuren einer vergangenen Kultur.

Der kanadische Gitarrenvirtuose Don Alder will seine Europa-Tournee nun nachholen und am 14. Oktober in Goddelau gastieren. Ein besonderer Höhepunkt verspricht natürlich das Weihnachtskonzert der Big Band der Bundeswehr am 1. Dezember in der Großsporthalle Erfelden zu werden. Der SKG Erfelden ist es gelungen, in Kooperation mit der Stadt die Big Band nach vier Jahren erneut zu einem Gastspiel nach Riedstadt zu holen

Für alle, die die Vorweihnachtszeit nicht so besinnlich haben wollen, heißt es am 9. Dezember „Adpfent, Adpfent – Wir schenken uns nix!“, wenn das Duo Streckenbach & Köhler ihr wahnwitziges Weihnachtsprogramm zelebriert.

Kinder können sich auf eine weitere Auflage der „Clever Mints“ am 10. November freuen, dieses Mal geht es in Vorlesestunde der besonderen Art zum Thema Technik um eine Gummibären-Batterie. Bereits am 13. Oktober gibt es eine Vorlesestunde mit der „Schutzfrau vor Ort“ und am



20. Dezember heißt es in der Vorlesestunde der Bücherei „Wie weihnachtet man?“

Dem Kulturprogramm beigefügt ist der Spielplan der Büchnerbühne Riedstadt für Oktober bis Dezember. Das Kulturprogramm findet sich auch auf der Homepage der Stadt [www.riedstadt.de](http://www.riedstadt.de) und kann außerhalb Riedstadts auf Nachfrage gerne zugesandt werden. Kontakt: kultur@riedstadt.de, Tel. 06158 930 84-1/-2.

## Feuchte Mauern, Viren und **SCHIMMEL** müssen nicht sein!



Ein Altraum für jeden Haus- und Wohnungsbesitzer, Feuchtigkeit im Mauerwerk. Setzrisse und Schimmelbefall können die Folge sein. **Viele Menschen sind oft krank und leiden unter Lungen- und Bronchialerkrankungen, Asthma, Allergien und Kopfschmerzen. Schimmel kann die Ursache sein; aber in jedem Fall werden Erkrankungen dadurch verschlechtert, Schimmelsporen befinden sich auch in der Luft. Auch Ihre Haustiere können unter Schimmel leiden.**

Nach einer kostenlosen Analyse führen wir mittels modernster Technik die Mauertrockenlegung und Schimmelsanierung durch. **Es ist nicht mehr nötig, ein Haus von Außen auf zu graben!** Mittels Injektionstechnik wird das Mauerwerk abgedichtet.

**Vereinbaren Sie noch heute einen Termin - es geht um Ihre Gesundheit!**

**BSS Groß-Umstadt**  
**Tel. 06078/9 67 94 95**

**Schimmelsanierung**  
**TÜV-zertifiziert**

## Grosse Fisch- und Pflanzenschau Goddelau

Die Aquarienfrende Riedstadt laden herzlich zur 8. Fisch- und Pflanzenschau (Börse) am 23. Oktober von 9.30 bis 13.00 Uhr in die Martin-Niemöller-Schule (Eingang Rhöning) in Goddelau ein.

Ausgestellt werden zahlreiche Fische und Aquarienpflanzen aus der Zucht der Mitglieder der Aquarienfrende Riedstadt, welche auf der Fisch- und Pflanzenschau bestaunt und auch erworben werden können.

Nach der langen Corona Pause haben sich jetzt wieder über 10 Aussteller angemeldet. Egal ob „alter Hase“ oder Neuanfänger für jeden Geschmack ist etwas dabei. Ebenso bleiben ausreichend Möglichkeiten sich mit unseren erfahrenen Aquariern über Themen wie die Einrichtung neuer Aquarien sowie Haltung, Pflege und Nachzucht von Zierfischen,

Garnelen, Pflanzen und ähnlichem auszutauschen. Der Eintritt ist natürlich weiterhin frei.

Bereits im Vorfeld gibt es weitere Informationen sowie die Stockliste auf der Homepage der Aquarienfrende Riedstadt unter [www.aquarienfrende-riedstadt.de](http://www.aquarienfrende-riedstadt.de).

Besonders viele Aquarienpflanzen- Wels- und Buntbarscharten sind neben den üblichen Aquarienfischen in der Stockliste vertreten.



## Doppelkonzert im Kulturcafé

Am Samstag, dem 8. Oktober sind um 20.00 Uhr „Outside Lane“ und „The Millers“ zu Gast im Kulturcafé Groß-Gerau.

Pop und Rock treffen auf lyrische Melodien. Bewegung zum Beat im Rhythmus unserer Zeit.



„The Millers“, die sympathischen Bad Homburger Indie Rock-Urgesteine begannen ihre musikalische Laufbahn bereits Ende der 80er Jahre als klassische Schülerband und haben seitdem, mit Unterbrechungen, die Bühnen des Landes unsicher gemacht. Im Gepäck haben die Millers jede Menge mitreißender eigener Songs und eine bunte Mischung aus Cover-Songs (u.a. Eurythmics, The Cure, Depeche Mode, Johnny Cash). Für dieses Konzert gibt es Eintrittskarten für 10,- Euro nur an der Abendkasse, keinen Vorverkauf

„Outside Lane“ aus Darmstadt spielen eingängigen, melodiosen, englisch-sprachigen Pop-Rock. Die Musik ist geprägt vom angloamerikanischen und französischen Pop und Rock der 80er und 90er.

## Dachdeckermeister Frank Oehme GmbH



Schützenstr. 13  
64521 Groß-Gerau  
Tel. 0 61 52 / 3 99 05  
Fax 0 61 52 / 70 88

Dacharbeiten  
Dachspenglerei  
Flachdachsanieierung  
Fassadenbekleidung  
Reparaturen  
Gerüstbau

[www.dachdeckermeister-oehme.de](http://www.dachdeckermeister-oehme.de)

## IHR KÜCHEN PARTNER im Ried

Küchenstudio



...meine Küche

Robert-Bunsen-Str. 11  
64579 Gernsheim

Tel: 06258 – 55 98 208    [www.meinekueche-germsheim.de](http://www.meinekueche-germsheim.de)



**Dirk Hilbrecht - Rechtsanwalt für  
Vertragsrecht und Mietrecht**

**Telefonische Ersteinschätzung**

Schildern Sie mir Ihr Anliegen und ich werde Ihnen eine Einschätzung geben, ob und wie ich Ihnen helfen kann.

**Werden Sie Mandant**

Erst, wenn Sie sich aktiv dazu entscheiden, dass ich Sie beraten und als Ihr Anwalt vertreten darf, kommt es zu einem Mandatsverhältnis.

**DH Rechtsanwälte  
Dirk Hilbrecht**

Am Marktplatz 15 • 64521 Groß-Gerau  
Telefon: 06152 5108851  
[hilbrecht@dh-rechtsanwaelte.de](mailto:hilbrecht@dh-rechtsanwaelte.de)

[www.forum-magazin.de](http://www.forum-magazin.de)

**Ihr Fachbetrieb für Kühlung,  
Klima und Wärmepumpen**

**Fragen  
hierzu?  
Wir beraten  
Sie gerne!**

**HERMESDORF**

**Kälte- Klima- Wärmepumpen GmbH**  
Horst Fabritius & Christian Kürschner

Römerstraße 20 · 64560 Riedstadt  
Tel. 0 61 58 / 97 50 97 · Fax 0 61 58 / 97 50 98

[kontakt@hermesdorf-klima.de](mailto:kontakt@hermesdorf-klima.de)  
[www.hermesdorf-klima.de](http://www.hermesdorf-klima.de)

**MITSUBISHI FUJITSU Panasonic**

**0 61 58 / 97 50 97** Beratung - Verkauf - Montage

- **Gewerbekühlung**
- **Industriekühlung**
- **Klimaanlagen**
- **Wärmepumpen**

**Heizungs- und Warmwasser-Wärmepumpen**  
mit energiesparender  
Inverter-Technologie.

**Fliesen karch GmbH**  
Beratung - Verkauf - Verlegung

**Große Ausstellung mit  
Verkauf und Fachberatung**  
Alle Arbeiten werden durch  
eigene Fachkräfte ausgeführt

Fliesen karch GmbH

Pfützenstraße 73 · 64347 Griesheim · Tel. 06155 - 3991 · Fax - 2873  
[fliesen-karch@gmx.de](mailto:fliesen-karch@gmx.de) · [www.fliesen-karch.de](http://www.fliesen-karch.de)

- Planung - Wellnessbereiche - Fliesen-, Platten- u. Mosaikverlegung - Seniorenbäder
- Bodenbeläge - Raumgestaltung - Balkon- und Terrassensanierung
- Dauerelastische Verfugungen
- Reparaturen - Natursteinverlegung



**Badrenovierung  
aus einer Hand!**

## M.S. Holz- und Bautenschutz



Inhaber: Milan Sljivic  
 Krönckestraße 2 · 64589 Stockstadt  
 Tel. 01 71 3 19 25 00 · Fax: 0 61 58 87 83 78  
 E-Mail: milan.sljivic@t-online.de

• **Isolierungen, Abdichtungen und Verkleidungen**

• **Einbau von genormten Teilen und Fenstern**

• **Montagen von Carports**

Schnell und zuverlässig zum Pauschalpreis • Kostenlose Beratung • Keine Anfahrtkosten



## „Welthits auf Hessisch“

Wie hätten Michael Jackson, Britney Spears und Elvis Presley geklungen, wenn sie Hessisch gesungen hätten? Tilman Birt und Elis C. Bihn haben sich diese Frage gestellt, die linguistisch anspruchsvolle Arbeit auf sich genommen und die wichtigsten Welthits der letzten sechzig Jahre aus dem Englischen, der Sprache der Warnhinweise und Flughafendurchsagen, in die Sprache der Poesie und Anmut übertragen: das Hessische. Nun singen sie Miley Cyrus' „Abrissbrenn“, Rihannas „Reschescherm“ oder Britney Spears' „Schlaach

misch, Mädsche, nochema“ mit Bass, Gitarre und zwei maa Gesang. Und zwar so lange, bis Sie denken: „Helf mer! Isch brauch da jemand“ (Lennon/McCartney). Die Verhessung der Welt bleibt die Aufgabe von Tilman Birt und Elis C. Bihn! Und diese sollte am Samstag, dem 20. Oktober 2022 um 20.00 Uhr im Kulturcafé Groß-Gerau erfüllt werden. Der Eintritt kostet 15,- Euro, erm. 13,- Euro. Karte im Vorverkauf gibt es für 13,- Euro inkl. Vorverkaufsgebühr

## Heiping im Loop5

MADE IN SÜDHESSEN präsentiert ausgewählte Partner im Pop up Store

Seit Mitte August stellt sich die Kaffeerösterei Heiping als einer der ausgewählten ‚Made in Südhessen‘-Partner mit vielen zahlreichen Leckereien im LOOP5 vor. Das kleine regionale Lädchen ist die erste Adresse, wenn es um die perfekte Kaffeebohne geht. Darüber hinaus gibt es jede Menge Lebensmittelspezialitäten und Eingewecktes aus der Region.

Ein Besuch lohnt sich!



## Geschenk für Lizzy

Die Stromer zu Gast im Kulturcafé

Am Donnerstag, dem 13. Oktober 2022 zeigen Die Stromer um 15.00 Uhr ihr Stück „Geschenk für Lizzy“ im Kulturcafé Groß-Gerau. Die Werkstattgeschichte mit Lizzy & Victorius ist für Alle ab 3 Jahren.

Lizzy kann es kaum erwarten. Ihr bester Freund Victorius hat eine Überraschung für sie! Etwas, das sie sich schon immer gewünscht hat. Doch was kann das sein? Eine Keksmaschine oder ein Kitzelstuhl? Eher nicht.

Und nur eine neue Mütze doch wohl auch nicht, oder? Lizzy hält es nicht

mehr aus und steht einen ganzen Tag zu früh bei Victorius vor der Tür. Eine turbulente Geschichte in der Werkstatt von Victorius beginnt. „Ein Geschenk für Lizzy“ ist das vierte Theaterstück mit Lizzy, der Maus und ihrem besten Freund Victorius. Witz, Charme, Musik und die bildhafte Gestaltung machen die Produktion zu einem Stück, das Kinder und Erwachsene in gleichem Maß anspricht. Die Veranstaltung sollte ursprünglich am 19. Mai 2022 stattfinden. Bereits gekaufte Eintrittskarten behalten ihre Gültigkeit, können aber auch an den Vorverkaufsstellen, wo sie erworben wurden, zurückgegeben werden. Diese Veranstaltung ist in besonderem Maße gefördert durch das Hessische Ministerium für Wissenschaft und Kunst.

Der Eintritt beträgt 6,- Euro, erm. 5,- Euro, im Vorverkauf kosten die Karten 5,- Euro inkl. Vorverkaufsgebühr.

**FORUM** Telefon: 06151 3929811  
 MAGAZIN E-Mail: info@udvm.de  
 www.forum-magazin.de

## Sicherheit rund um Ihr Zuhause.

Geprüfte Haustüren

Scherengitter

Fenstergitter

Sichere Fenster

Tore

Schließanlagen

Zäune

Mehr Infos:  
[wulf-berger.de](http://wulf-berger.de)

**WULF & BERGER**

64572 Büttelborn · Hessenring 11  
 Telefon 06152 97909-0



# VOLLE ÖKOENERGIE\* VORAUSS.

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

**EINFACH  
KLIMAFREUNDLICH  
FÜR ALLE.**

**FÖRDERER  
VON KULTUR  
UND SPORT**



# AUTOHAUS **ISER**

**RIEDSTADT**

Wir können liefern!

Mehr als 120  
Gebrauchtwagen  
warten auf Sie!

Sie kaufen Ihr Auto  
während der  
Wolfskehler Kerb?  
Dann bekommen Sie  
eine Kiste „Kerwe Bier“  
von uns geschenkt.



**MITSUBISHI MOTORS**

Elektrobonus-Garantie<sup>2</sup>

Jetzt **9.000 EUR<sup>3</sup>** sichern

Der Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid<sup>1</sup>

**NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren**  
**ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid** Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++.  
Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die KFZ-Steuer wird auf Basis der WLTP-Werte berechnet.

**1** | Antrieb: 4WD 2,4 Benziner 72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS) / hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS) **2** | Garantieangebot der MMD Automobile GmbH für Privat- und Gewerbekunden. Bestellen Sie bis zum 15.11.2022, solange der Vorrat reicht, einen Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid. Wenn Sie nachweislich den staatlichen Umweltbonus nicht erhalten, weil die Lieferung des Fahrzeugs herstellereitig so spät erfolgt ist, dass eine fristgerechte Zulassung und Antragstellung in 2022 unmöglich war, übernehmen wir die Innovationsprämie. Dies gilt nur, sofern die Voraussetzungen für den Erhalt des staatlichen Umweltbonus im Übrigen gegeben waren (mehr Informationen unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de)). **3** | Der Elektrobonus setzt sich zusammen aus 4.500 EUR Mitsubishi Elektromobilitätsbonus plus 4.500 EUR staatlicher Innovationsprämie. Genaue Bedingungen auf [www.elektrobestseller.de](http://www.elektrobestseller.de)  
**Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg**

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

**AUTOHAUS *ISER*** **Autohaus Iser Riedstadt GmbH**  
ANREDEBACHT  
Griesheimer Str. 33  
64560 Riedstadt-Wolfskehlen  
Telefon 06158 822450  
[www.autohausiser.de](http://www.autohausiser.de)



Wir freuen uns auf Sie!